

Kibocsátási Tájékoztató és Kezelési Szabályzat **DekaLux-MidCap**

Elkülönített vagyon a közös befektetési szervezetekről szóló 2002. december 20-i luxemburgi törvény első pontja értelmében.

Kiadva: 2008. február

Deka
Investmentfonds



Deka International S.A.

 Finanzgruppe

	Oldal
I. Kibocsátási tájékoztató	4
1. Az alap	4
2. Az alapkezelő	4
3. A letétkezelő bank	5
4. Befektetési politika	5
5. Technikák és eszközök	5
6. Tájékoztató a kockázatokról	6
7. Teljesítmény	7
8. A befektetői profil	7
9. Adók	7
10. Költségek	8
11. A befektetési jegy értékének kiszámítása	9
12. Befektetési jegyek megvásárlása, visszaváltása és cseréje	9
13. Információk a befektetésijegy-tulajdonosok számára	9
14. Forgalomba hozatal a Német Szövetségi Köztársaságban	10
15. Forgalomba hozatal Ausztriában	10
16. A DekaLux-MidCap áttekintése	10
II. Kezelési szabályzat	12
Általános rendelkezések	12
Külön szabályzat	23
III. Függelék	
Az Ön partnerei a takarékpénztári pénzügyi csoportban	26
IV. A német adóelőírások rövid ismertetése	29

I. Kibocsátási Tájékoztató

Jelen kibocsátási tájékoztató és kezelési szabályzat – amelyet az alap általános rendelkezései és külön szabályzata alkot – a részletes tájékoztatót jelenti, és kétség esetén az egyszerűsített kibocsátási tájékoztatóval szemben ez az irányadó. Csak az alap mindenkor legutolsó nyilvánosságra hozott éves beszámolójával együtt érvényes, amelynek utolsó fordulónapja 16 hónappal korábbi nem lehet. Ha az éves beszámoló fordulónapja nyolc hónappal korábbi, ezen kívül a vevőnek ki kell adni az alap ennél frissebb féléves beszámolóját is. Mindkét beszámoló jelen kibocsátási tájékoztató szerves alkotórészét képezi.

Senki sem hivatkozhat olyan adatokra, amelyeket sem a részletes, sem az egyszerűsített kibocsátási tájékoztató nem tartalmaz, vagy amelyeket nem tartalmaznak azok az okmányok, amelyekre a kibocsátási tájékoztató hivatkozik és amelyek nyilvánosan hozzáférhetők.

Az érdekelt befektetők számára ajánlott jelen kibocsátási tájékoztató alapos és részletes áttanulmányozása, valamint tájékozódás a jogi, adóügyi és pénzügyi tanácsadóknál az állampolgárságának országa, általános tartózkodási helye vagy lakhelye szerinti jogrendszernek megfelelően az olyan jogi előfeltételekkel, devizarendelkezésekkel és adókkal kapcsolatosan, amelyek a befektetési jegyek megvásárlására, birtoklására, elidegenítésére vagy az azokkal való rendelkezésre hatással lehetnek, továbbá a bevételek adóügyi kezelésével kapcsolatos információk beszerzése.

Jelen kibocsátási tájékoztatóban az általános rendelkezések 1. cikke 2. bekezdésében meghatározott fogalmak azonos módon alkalmazandók.

Jelen kibocsátási tájékoztató lefordítható más nyelvekre. Ellentmondásos vagy kétértelmű fordítás esetén a német nyelvű szöveg a mérvadó.

Jelen kibocsátási tájékoztató kiadása vagy az alap ajánlattétele, ill. forgalmazása

néhány jogrend illetékességi területén korlátozások alá eshet.

Jelen kibocsátási tájékoztató nem tekintendő a befektetési jegyek megvásárlására vonatkozó felhívásnak.

1. Az alap

A jelen kibocsátási tájékoztatóban ismertetett befektetési alap a

DekaLux-MidCap

(továbbiakban az „alap”) a DekaBank Deutsche Girozentrale, Frankfurt am Main kezdeményezésére a luxemburgi jogrendszer szerint „fonds commun de placement” (kollektív befektetési alap) formában, értékpapírokból és egyéb eszközökből létrehozott, elkülönített vagyon. Az 1996. december 13-án meghatározatlan időre létrehozott elkülönített vagyon 2006. október 1-jén a közös befektetési szervezetekről szóló 2002. december 20-i luxemburgi törvény első részének hatálya alá tartozik és megfelel az 1985. december 20-i 85/611/EGK tanácsi irányelv 2002. február 13-i szövegezésében meghatározott követelményeknek. A bevételek és kiadások felhasználása szempontjából három különböző befektetési osztály szerezhető be: TF (A), TF (T) és F (T), amelyek egymástól a hozamok felhasználásában és a költségekben különböznek. Az alapkezelő által, 2006. október 1. előtt, összevont igazolásokban „DekaLux-MidCap TF” elnevezéssel létrehozott és kibocsátott befektetési jegyek továbbra is ebben a formában maradnak és érvényességüket megőrzik. Ezeket a TF (A) új befektetési osztályhoz számítják hozzá.

Az alapkezelő által 2008. február 29. előtt összevont igazolások formájában „DekaLux-MidCap TF A” elnevezéssel létrehozott és kibocsátott befektetési jegyek továbbra is ebben a formában maradnak és érvényességüket megőrzik. Ezeket 2008. február 29-től a TF (A) befektetési osztályhoz számítják hozzá. Az alapkezelő által 2008. február 29. előtt összevont igazolások formájában „DekaLux-MidCap TF T” elnevezéssel lét-

rehozott és kibocsátott befektetési jegyek továbbra is ebben a formában maradnak és érvényességüket megőrzik. Ezeket 2008. február 29-től a TF (T) befektetési osztályhoz számítják hozzá.

Az alap üzleti éve minden évben szeptember 30-án ér véget. Az éves beszámoló könyvvizsgálatát a PricewaterhouseCoopers S.à r.l. könyvvizsgáló cég végzi el.

A TF (T) és F (T) befektetési osztályok hozamait felhalmozzák. A CF (A) befektetési jegyeinél hozamkifizetés van tervbe véve, amelyre november 20. tájékan kerül sor.

Az alapot a luxemburgi Deka International S.A. („alapkezelő”) kezeli. Az alap eszközeit a luxemburgi DekaBank Deutsche Girozentrale Luxembourg S.A. („letétkezelő bank”) őrzi.

2. Az alapkezelő

Az alapkezelőt 1988. augusztus 12-én alapították a luxemburgi jogrend szerinti részvénytársaság formájában, meghatározatlan időre. Székhelye Luxemburgban van, és B. 28 599 számon került bejegyzésre a luxemburgi Kereskedelmi és Cégnilyántartásnál.

A társaság alapszabályát az 1988. október 26-i Mémorial C, Recueil des Sociétés et Associations-ban („Mémorial”) hozták nyilvánosságra és a luxemburgi Kereskedelmi és Cégnilyántartásnál helyezték letétbe. Az alapszabályt utoljára 2006. április 6-án módosították, a tulajdonosok határozata alapján. Az egységes szerkezetbe foglalt alapszabályt a luxemburgi Kereskedelmi és Cégnilyántartásnál letétbe helyezték, és a módosításokat 2006. május 3-án hozták nyilvánosságra a Mémorial-ban.

A társaság célja a 85/611/EGK irányelvnek megfelelően létrehozott és/vagy kezelt luxemburgi és/vagy külföldi ÁÉKBV-k létrehozása és/vagy kezelése, valamint kiegészítésként más luxemburgi és/vagy külföldi, az irányelv hatókörébe nem tartozó KBV-k kezelése.

A Fonds Communs de Placement és a befektetési társaságok alapkezelési tevékenysége elsősorban az alábbiakat foglalja magában:

- A befektetések kezelése. Ebben az összefüggésben a társaság az általa kezelt ÁÉKBV és KBV számlájára a végrehajtandó befektetések vonatkozásában tájékoztatást vagy utasítást adhat, szerződéseket köthet, mindennemű értékpapírt vagy más eszközt vásárolhat, értékesíthet, cserélhet és átruházhat, az általa kezelt ÁÉKBV és KBV nevében az ÁÉKBV és KBV vagyonát képező értékpapírokhoz fűződő szavazati jogokat gyakorolhatja. Itt nem kizárólagos felsorolásról van szó.
- Az ÁÉKBV-re és KBV-re vonatkozó adminisztratív tevékenységek. Itt a 2002. december 20-i törvény II. függelékében felsorolt tevékenységek összességéről van szó, vagyis különösképpen a portfóliók értékeléséről, valamint az ÁÉKBV-k és KBV-k által kibocsátott részvények és/vagy befektetési jegyek árfolyam-meghatározásáról, az ÁÉKBV-k és KBV-k részvényeinek és/vagy befektetési jegyeinek kibocsátásáról és visszavételéről, az ÁÉKBV-k és KBV-k tulajdonosi nyilvántartásának vezetéséről, és a tranzakciókra vonatkozó feljegyzések vezetéséről és őrzéséről. Jelen felsorolás nem kizárólagos.
- A saját kezelésben vagy mások kezelésében lévő ÁÉKBV-k és KBV-k részvényeinek és/vagy befektetési jegyeinek forgalomba hozatala Luxemburgban és/vagy külföldön.

A társaság jogosult tevékenységét bel- és külföldön folytatni, fióküzleteket létesíteni és minden egyéb olyan ügyletet bonyolítani, amely céljainak eléréséhez szükséges, és az 1915. augusztus 10-i törvényben és a 2002. december 20-i törvény 13. fejezetében foglalt rendelkezéseknek megfelel.

Az alapkezelő megbízza a Deka Investment GmbH, Frankfurt am Main céget, hogy saját felelősségvisselésével, költségére és ellenőrzése mellett az alap napi befektetési politikáját megvalósítsa. Az alapkezelő jogosult az alap eszközeit

befektetni és/vagy a meglévő befektetéseket felszámolni.

A Deka Investment GmbH a német jogrend szerinti tőkebefektető társaság (alapkezelő társaság). Magánügyfelek és intézményi befektetők számára létrehozott alapok portfólió specializálódott. Az általa kezelt vagyon 2006. december 31-én kerekben 69,5 milliárd eurót tett ki.

Az alap számlájára végzett tranzakciók lebonyolításával túlnyomórészt a letétkezelő bankot bízzák meg, amelynek az alapkezelő a leányvállalata.

Az alapkezelő további adatait „Az Ön partnerei a takarékpénztári pénzügyi csoportban” című függelék tartalmazza.

3. A letétkezelő bank

A DekaBank Deutsche Girozentrale Luxembourg S.A. a pénzügyi szektorról szóló, 1993. április 5-i luxemburgi törvény értelmében vett bank, amely a legkülönbözőbb banki ügyletek lebonyolítását végzi.

A letétkezelő bank jogait és kötelezettségeit a luxemburgi jog, a kezelési szabályzat és a letétkezelő bankkal kötött szerződés határozza meg.

4. Befektetési politika

A DekaLux-MidCap befektetési politikájának fő célja az, hogy az európai kis- és középvállalkozások teljesítményéből részesüljön.

Ezen cél eléréséhez az alap vagyonát a kockázatdifferenciálás alapelvének betartásával és a befektetési politika általános irányelveinek keretei között, az általános rendelkezések 5. cikke értelmében túlnyomórészt és a mindenkori értékpapírvagyon kétharmadánál nagyobb mértékben olyan, európai államban található vállalatok részvényeibe szándékozik befektetni, amelyek az elmúlt naptári év végén a piaci kapitalizáció szerint (a teljes részvénytőke, tőzsdei árfolyamon számol-

va) nem tartoztak a száz legnagyobb európai részvénytársaság közé.

Az általános rendelkezések 5. cikke 1. bekezdésének g) pontja szerinti olyan technikákat és instrumentumokat, amelyek tárgya értékpapír, a fedezeti művelektől eltérő célból is lehet alkalmazni, és ezek egyebek között tartalmaznak opciókat, határidős pénzügyi szerződéseket, csereügyleteket, határidős devizaszerződéseket, valamint ezek kombinációit.

Az általános rendelkezések 9. cikkének 1. bekezdéséhez kiegészítésként az alap kölcsönbe adhat és kölcsönbe vehet értékpapírokat szabványosított keretmegállapodáson belül, vagy egy olyan szabványosított rendszer keretén belül, amelyet elismert elszámolóház vagy első osztályú, ilyen ügyletekre specializálódott pénzügyi intézet szervez.

Az alapkezelő a fent nevezett ügyleteket kizárólag olyan elsőosztályú pénzügyi intézetekkel, mint üzleti partnerekkel köti, amelyek az ilyen ügyletekre specializálódtak, és amelyeket valamely elismert hitelminősítő intézet „befektetési fokozatú” besorolással értékelt.

A közös befektetési vállalkozások befektetési jegyei és részvényei az általános rendelkezések 5. cikke 1. bekezdésének e) pontja értelmében az alap nettó vagyonának legfeljebb 10 %-át tehetik ki.

Ezen kívül tarthatók fenn bankbetétek, az általános rendelkezések 5. cikke 1. bekezdésének f) pontja szerint, és likvid eszközök, az általános rendelkezések 5. cikkének 3. bekezdése szerint.

Kamatkozó értékpapírok beszerzése kizárt.

5. Technikák és eszközök

A 2002. évi törvény és a Luxemburgi Felügyelet által meghatározott feltételek és korlátozások betartásával portfólió hatékony kezeléséhez az alap jogosult olyan technikákat és eszközöket használni, amelyeknek tárgyát értékpapírok és pénzpiaci eszközök képezik. Ezen technikákhoz és eszközökhöz az általános ren-

delkezések 9. cikke szerinti értékpapírkölcsönzési ügyleteken és az általános rendelkezések 10. cikke szerinti penziós értékpapír-ügyleteken kívül mindenekelőtt a származékos termékek, különösképpen az opciók, a határidős pénzügyi szerződések, a csereügyletek, a határidős devizaszerződések, valamint azok kombinációi tartoznak.

Az általános rendelkezések 9. cikke 2. bekezdésének kiegészítéseként az alap által az értékpapírkölcsönzés keretén belül kapott garancia részvényekből is állhat.

Az értékpapír-kölcsönzés esetén a szerződő feleknek az Európai Unió valamely tagállamában vagy az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részt vevő más részt vevő államban, az Amerikai Egyesült Államokban, Kanadában, Hongkongban, Japánban, Új-Zélandon vagy más, bankfelügyeleti szempontból hasonló harmadik államban bejegyzett cégnek kell lenniük. A garanciaként átadott részvényeknek ezen országok helyi indexébe felvett részvényeknek kell lenniük.

A biztosítéki fedezetet naponta újraszámolják, és azt ennek megfelelően módosítják.

Egy opció az a jog, hogy egy meghatározott eszköz előre megállapított határidőn belül („lehívási időszak”) vagy előre meghatározott időpontban („lehívási időpont”), előre meghatározott áron („lehívási ár”) megvásárolható, (vételi vagy „call” opció) vagy eladható (eladási vagy „put” opció). A call vagy put opció ára az opciós „díj”.

A határidős pénzügyi ügyletek olyan kölcsönös szerződések, amelyek feljogosítják, illetve kötelezik a szerződő feleket, hogy a meghatározott eszközt előre meghatározott időpontban, előre meghatározott áron átvegyék, illetve átadják, amihez a mindenkor szerződési összegnek azonban csak egy töredékét („letét”) kell azonnal teljesíteni.

A származékos termékek, valamint egyéb technikák és eszközök bevetésére elsősorban a teljesítménytől függően kerül sor, anélkül, hogy ezáltal az alap általános

rendelkezéseikében vagy külön szabályzatában, ill. a kibocsátási tájékoztatójában megnevezett befektetési céloktól eltérnének, vagy az alap befektetési politikájának alapvető jellege megváltozna.

Az alap befektetési stratégiájának részeként jogosult, a 6. cikk 5. és 6. bekezdésében meghatározott korlátozáson belül, származékos termékekbe befektetni, ha az alaptermékek teljes kockázata a 6. cikk befektetési korlátozását nem haladja meg. Az indexalapú származékos termékekbe történő befektetéseinek a 6. cikk 1-6. bekezdés szerinti befektetési korlátozásokat az alapnak nem kell figyelembe vennie. Ha a származékos termék beágyazódik egy értékpapírba vagy egy pénzügyi eszközbe, akkor a jelen cikk előírásainak betartása tekintetében azzal együtt kell figyelembe venni.

Az alap gondoskodik arról, hogy a származékos termékekkel kapcsolatos teljes kockázat a portfólió teljes nettó értékét ne haladja meg. A kockázat számításánál az alaptermékek piaci értéke, a partner mulasztásának kockázata, a várható piaci ingadozások és a pozíciók felszámolásának határideje kerül figyelembevételre.

Az alapkezelő az alap kezelésekor olyan kockázatkezelési eljárást alkalmaz, amely mindenkor ellenőrzi és méri a befektetésekkel összefüggő kockázatokat és annak részarányát az alap teljes kockázati profiljában, valamint alkalmaz egy eljárást az OTC származékos termékek értékének pontos és független értékelésére.

Az ilyen technikák és instrumentumok tényleges bevetésével kapcsolatos információk az alapkezelőnél a (+3 52) 34 09-39 számon és a DekaBank Deutsche Girozentrale számán hétfőtől péntekig 8.00-18.00 óráig a +49 (0) 69 71 47-6 52 telefonszámon szerezhetők be.

6. Tájékoztatás a kockázatokról

Az alap befektetési jegyei olyan értékpapírok, amelyek árát az alapban található eszközök napi tőzsdei árfolyam-ingadozásai határozzák meg, és ennek következtében azok növekedhetnek vagy csökken-

hetnek is. Ezen felül tartalmazzák az 5. fejezetben ismertetett technikákat és instrumentumokat, különösképpen az opciós és határidős ügyleteket, specifikus kockázatokat.

Az opciók vétele és eladása különleges kockázatokkal jár:

- A megvásárolt call- vagy put opció lerótt díja elveszhet, ha az opció alapját képező értékpapír árfolyama nem az elvárásoknak megfelelően alakul és ezért az opció lehívása nem áll az alap érdekében.

- Amikor egy call opciót eladnak, fennáll annak a kockázata, hogy az alap már nem részesül az értékpapír értékének esetleges emelkedésében, illetve amennyiben a szerződéses partner az opciót lehívja, akkor kedvezőtlen piaci áron kell ennek fedezetét biztosítani.

- A put opciók eladásakor fennáll annak a kockázata, hogy az alap az értékpapírokat teljesítési áron köteles átvenni, annak ellenére, hogy ezeknek az értékpapíroknak a piaci értéke az opció lehívásakor annál jelentősen alacsonyabb.

- Az opciók tőkeáttételi hatása révén az alap vagyonának értéke erősebben befolyásolható, mint az értékpapírok közvetlen megvásárlásakor történne.

A kibocsátó vagy az ügyleti partner kiesése nyomán az alapnál veszteségek keletkezhetnek. A kibocsátói kockázat a mindenkor kibocsátónál bekövetkező sajátos fejlemények hatásait jellemzi, amelyek a tőkepiacok általános tendenciái mellett szintén hatással vannak az értékpapír árfolyamára. Az értékpapírok gondos kiválasztásakor sem zárható ki, hogy veszteség lép fel a kibocsátó vagyonvesztése miatt. Az ügyleti partnerek kockázata tartalmazza a kölcsönösen szerződött felek azon kockázatát, hogy a saját igényük teljesítése részben vagy teljes egészében elmarad. Ez az alap számlájára kötött minden szerződésre vonatkozik.

Ezen kívül az alap vagyonának értékét hátrányosan befolyásolhatják előre nem látható események, pl. nemzetközi politikai

események, az államok politikájának változásai, a külföldi befektetésekre és a Értékelési napátutalásokra alkalmazott korlátozások, valamint egyéb fejlemények és a hatályos törvények, rendelkezések.

Pénzügyi és határidős devizaszerződések jelentős esélyekkel, de kockázatokkal is párosulnak, mert a mindenkor szerződés összegének csak tört részét („letét”) kell azonnal teljesíteni. A letéthez viszonyítva a határidős szerződés alapját képező alaptermékek árfolyamkilengései egyik vagy másik irányban jelentős nyereségekhez vagy veszteségekhez vezethetnek. Ennek megfelelően a határidős ügyletek nagy volatilitást mutatnak.

Ha fedezeti célokra pénzügyi és határidős devizaszerződéseket alkalmaznak, ezek az árfolyamkockázatok mérséklését szolgálják. Nem zárhatják ki azonban, hogy az árfolyamkockázatok az esetleges árfolyam-biztosítási ügyletek ellenére, negatívan befolyásolják az alap alakulását. A fedezeti ügyleteknél keletkező költségek és az esetleges veszteségek az alap eredményét csökkentik.

Ha az alap eszközeit az alap valutájától eltérő pénznemben fektették be, az ilyen befektetésekből az alap hozamokhoz, visszafizetésekhez és bevételekhez jut. Ha ennek a pénznemnek az értéke az alap pénznemével szemben esik, akkor az alap vagyonának értéke csökken. Az alapkezelő köthet devizaárfolyam-fedezeti ügyleteket. A devizaárfolyam-fedezeti ügyletek azonban nem zárhatják ki, hogy a devizaárfolyamok változásai az alap fejlődését negatívan befolyásolják. A devizaárfolyam-fedezeti ügyleteknél keletkező költségek és az esetleges veszteségek csökkentik az alap eredményét.

Az eszközök külföldön, elsősorban a felzárkózó országokban történő letétkezelése a veszteség kockázatával jár, ami adódhat a letétkezelő vagy al-letétkezelő fizetési képességéből, kötelezettségeinek megszegéséből vagy rosszhiszemű viselkedéséből. Mivel az alap a felzárkózó országokban fektet be, az alapba történő befektetés nagyobb esélyekkel jár. Ezekkel az esélyekkel mindazonáltal sajátos kockázatok állnak szemben, amelyek erős

árfolyam ingadozásokban (volatilitásban) nyilvánulhatnak meg.

Ezen kívül az alapot érinti az ország- és átutalási kockázat is. Akkor beszélünk országgkockázatról, ha a külföldi adós, annak ellenére, hogy fizetőképessége fennáll, a székhelye szerinti országból az átutalási lehetőség vagy az arra való készség hiánya miatt a kifizetéseket nem tudja határidőre teljesíteni, vagy egyáltalán nem tudja teljesíteni. Így elmaradhatnak az alapot megillető kifizetések, vagy azok olyan pénznemben történnek, amely a devizakorlátozások miatt már nem konvertibilisek.

Az alap számára olyan eszközök is vásárolhatók, amelyeket nem vezettek be hivatalos tőzsdei piacra vagy nem került be egy szabályozott piacra. Ilyen eszközök megvásárlása azzal a veszéllyel jár, hogy problémák léphetnek fel, különösen az eszközök harmadik személy részére történő továbbértékesítésekor.

Továbbá az alap jogi és adóügyi kezelése előre nem látható és nem befolyásolható módon megváltozhat.

A sikertől függő díjazás az alapkezelőt arra csábíthatja, hogy az alap vagyonát olyan spekulatív befektetésekké helyezze el, amelyeket nem hajtana végre akkor, ha az alapkezelési díj nem az eredménytől függene.

Ezért alapjában véve a befektetési politika céljainak megvalósítására biztosíték nem adható.

7. Teljesítmény

A teljesítményt minden befektetési jegyosztály befektetési jegyeire az úgynevezett BVI-módszer szerint állapítják meg. A számítás a kezdési és zárési időpontban érvényes visszaváltási árfolyamon alapul. Az időközbeni hozamfizetések a hozamfizetés napján érvényes visszaváltási árfolyamon újra befektetésre kerülnek.

A teljesítmény adatait az egyszerűsített kibocsátási tájékoztató, a féléves és éves beszámolók tartalmazzák. Ezen túl-

menően az aktuális teljesítményt az alap termékeiről szóló információknál, a www.deka.de internetes ajánlat keretében is közzé teszik.

8. A befektetői profil

Az alap befektetési jegyei elsősorban a vagyon optimalizálását szolgálják. Különösen olyan befektetők számára megfelelőek, akik nagy kockázatvállalási készséggel és értékpapír-piaci tapasztalattal rendelkeznek, a 6. fejezetben kifejtett árfolyamkockázatok tekintetében, valamint közép- és hosszú távú befektetésekként gondolkodnak.

9. Adók

Az alap vagyona a Luxemburgi Nagyhercegség „taxe d’abonnement” (jegyzési adó) hatálya alá tartozik, amelynek mértéke jelenleg évi 0,05 %, és negyedévenként fizetendő, mindig a negyedév végén kimutatott nettó vagyonra, kivéve, ha az olyan luxemburgi befektetési alapba van befektetve, amely a „taxe d’abonnement” hatálya alá tartozik.

Az alap bevételei a Luxemburgi Nagyhercegségben nem adókötelesek. Azonban különféle forrás- vagy más olyan adók hatálya alá eshetnek, olyan tételeknél, amelyekbe az alap vagyona be van fektetve.

2005. július 1. óta a más EU államban letelepedett kedvezményezettnek fizetendő kamatokra az uniós megtakarítási irányelv vonatkozik. Az uniós megtakarítási irányelv nincs hatással arra, hogy az egyes uniós országokban a tőkenyereségek adózása milyen formában történik. Kizárólag azokkal a kifizetésekkel foglalkozik, amelyek saját országukon kívül folyószámlával vagy betéttel rendelkező uniós polgárokat érintenek.

Az uniós megtakarítási irányelvnek nincs jelentősége azon befektetési jegy-tulajdonosok számára, akik luxemburgi lakosok és befektetési jegyeiket egy luxemburgi hitelintézetnél helyezték el letétben.

Ha egy külföldi magánbefektető egy olyan hozamfizető alap befektetési jegyeit, amely az uniós megtakarítási irányelv szerint 15%-nál többet fektet be kamatozó papírokba, olyan hitelintézetnél helyezi el letétben, amelynek székhelye Luxemburgban van, akkor a kamat befektetési jegyeinek hozamfizetések az uniós megtakarítási irányelv 6. cikk rendelkezéseinek hatálya alá esik, és adott esetben adózik. Ha a hozamfizető vagy felhalmozó alapot az uniós megtakarítási irányelv rendelkezései szerint 40 %-nál nagyobb (2011. január 1-jétől 25 %-nál nagyobb) mértékben kamatozó értékpapírokba fektet be, akkor az alap befektetési jegyeinek visszaváltása vagy eladása esetén a kamatrész adóköteles lesz. Az adókulcs 2005. július 1-től 15 %, 2008. július 1-től 20 %, és 2011. július 1-től 35 %.

A magánbefektető mentesülhet az adólevonás alól, amennyiben felhatalmazást ad a luxemburgi hitelintézetnek a keletkezett kamatbevételek önkéntes közzétételére, ami lehetővé teszi az intézet számára, hogy az adólevonástól eltekintsen, és ehelyett a hozamokat a törvényesen előírt pénzügyi hatóságoknak bejelentse.

Azoknak a befektetési jegy-tulajdonosoknak, akik nem luxemburgi lakosok, ill. ott vállalati telephelyet nem tartanak fenn, Luxemburgban a befektetési jegyeikre vagy a befektetési jegyeikből származó bevételeikre nem rónak ki sem jövedelem-, sem örökösödési, sem vagyonadót. Rájuk a mindenkor hazai adóelőírások vonatkoznak

10. Költségek

Az F (T) befektetési jegy-osztály befektetési jegyeit befektetési jegy-értéken adják ki, a befektetési jegy-érték legfeljebb 5,26 %-át – jelenleg 3,75 %-át – kitevő forgalmazói jutalék hozzászámításával, amelyet a forgalmazó helyek javára kell megfizetni. A TF (A) és TF (T) befektetési jegy-osztály befektetési jegyeinek kibocsátási árfolyama a befektetési jegy-érték. Forgalmazói jutalékot nem kell fizetni; de az alap nettó vagyonának egy részét, amely a TF (A) és TF (T) befektetési jegy-osztályok befektetési jegyeihez van hozzárendelve, a forgal-

mazási helyek javára megfizetendő 1,50 % – jelenleg 0,72 % – éves díj terheli. A kibocsátási ár megnövelhető olyan díjakkal vagy más terhekkel, amelyek a forgalmazás országában keletkeznek.

Az alapkezelő az alap vagyonából a vagyon és a befektetések kezeléséért legfeljebb évi 2,00 %, jelenleg a TF (A) és TF (T) befektetési jegy-osztályoknál évi 1,50 %, és a F (T) befektetési jegy-osztályánál évi 2,00 % alapkezelési díjat kap, amit az alap érintett hónapra vonatkozó átlagos nettó vagyonának arányában számítanak ki, s amelyet az érintett hónap végén kell kifizetni.

Az alapkezelő az alap vagyonának kezeléséért, amely a TF (A) és TF (T) befektetési jegy-osztályok befektetési jegyeihez van hozzárendelve, naponta kiszámított, a sikertől függő díjazást („performance fee” – *teljesítménydíj*) kaphat, ha az alap teljesítménye, a költségek (alapkezelési díj, forgalombahozatali kedvezmény és letétkezelői díj) levonása előtt, egy bizonyos összehasonlító mérce teljesítményét meghaladja. Ehhez összehasonlító mércéként a Dow Jones STOXX TMI Growth Mid Index*) (net total return in euro – *teljes nettó hozam euróban*) szolgál. A sikerfüggő díjazás a mércét meghaladó teljesítmény („outperformance”) 25,00 %-a, mégpedig az összehasonlító mérce és a befektetési jegy-érték negatív alakulása esetén is, ha a befektetési jegy-érték az összehasonlító mércét meghaladja. A sikerfüggő díjazás számításánál az alapkezelési teljesítmény meghatározásához az index szerinti értékelés és alap értékelése között a lehető legszorosabb időbeli összehangot kell biztosítani. Az elszámolási időszak az alap mindenkor üzleti éve. Az esetleges felülteljesítését illetve alulteljesítését későbbi időszakokra átvinni nem lehet. Az üzleti év végén fennálló, a siker-

*) A Dow Jones STOXX TMI® és védjegyei a Stoxx Limited, Zürich, Schweiz és/vagy a Dow Jones & Company, Inc., szellemi tulajdonát képezik, amely Delaware jogrendje szerinti társaság, New Yorkban, az USA-ban („jogbirtokos”), amelyek licenc alapján használatosak. A DeLaLux-MidCap a jogbirtokosoktól semmiféle támogatást nem kap, azt nem adják ki, nem forgalmazzák vagy hirdetik meg, és a jogbirtokosok egyike sem visel ezzel kapcsolatban semmiféle felelősséget.

től függő elhatárolt díjazás az alap vagyonából kivehető. Az alapkezelőnek jogában áll alacsonyabb díjat felszámítani. Ha egy, vagy az összes referencia index megszűnik, az alapkezelő más, hasonló indexet ill. indexeket állapít meg, amely a nevezett index helyébe lép. Az általános rendelkezések 16. cikkének kiegészítéseként az alap megterhelhető a nevezett összehasonlító mérce alkalmazásával összefüggésben álló minden felmerülő díjjal, ill. költséggel.

Ezen kívül az alapkezelő az alap számlájára megkötött értékpapír-kölcsönzési ügyletekből keletkező bevételek maximum felét kaphatja meg általános díjazásként az ezeknek az értékpapír-kölcsönzési ügyleteknek az előkészítésével és végrehajtásával kapcsolatos költségekre való tekintettel.

A letétkezelő bank az alap vagyonából a letétkezelő banki tevékenységért legfeljebb 0,24 % – jelenleg 0,10 % – éves díjat kap, amely az alap átlagos nettó vagyonának arányában, az érintett hónapra számítandó ki, s amelyet az érintett hónap végén kell kifizetni, továbbá az alap számlájára lebonolyított ügyletekről a banki gyakorlatban szokásos kezelési díjat kapja. Azokat a költségeket és ráfordításokat, amelyek az általános rendelkezések 4. cikk 3. bekezdés szerint az alap eszközeinek kezelésével összefüggésben harmadik személyeknek adott, megengedett és a piaci gyakorlatban szokásos megbízás alapján a letétkezelő banknál keletkeztek, meg kell neki téríteni.

Az alap vagyonát terhelik ezen kívül az általános rendelkezések 16. cikk szerinti költségek is.

A Total Expense Ratio (TER – *teljes költség-hányad*) – vagyis a teljes költség (a tranzakciók költségei nélkül) az adott befektetési jegy-osztály beszámolási időszakában keletkező, az érintett befektetési jegy-osztály átlagos nettó vagyonához viszonyítva – az éves beszámolóban a bevételek és ráfordítások levezetésében és az egyszerűsített kibocsátási tájékoztatóban kerül megadásra. Az összköltség mindenekelőtt az alapkezelési díjat, a letétkezelő bank díjazását, a könyvvizsgáló költségeit, a kibocsátási

tájékoztató és beszámoló költségeit, a taxe d'abonnement összegét és az általános rendelkezések 16. cikke szerinti minden egyéb költséget tartalmazza, a tranzakciók költségeinek kivételével. A teljes költséghányad számítása az alábbi módon történik:

Számítás

$$\text{TER} = \frac{\text{TKn}}{\text{KÉ}} \times 100$$

Magyarázat

TER: Teljes költséghányad százalékban

TKn: A befektetési jegy-osztályokra ténylegesen terhelt teljes költség (névértékben, összes költség, a tranzakciók költsége nélkül) az alap pénznemében az érintett időszakban

KÉ: A befektetési jegy-osztály alap nettó vagyonának napi értéken számított középértéke az érintett időszakban

Azokat a pénzbeli értéket képviselő előnyöket (brókercégek elemzései, pénzügyi elemzések, piaci és árfolyam információs rendszerek), amelyeket az alapkezelő vagy az alap kezelője számára a kereskedési ügyletekkel kapcsolatosan, külön díjazás nélkül rendelkezésre bocsátottak, a befektetésekkel kapcsolatos döntéshozatalnál a befektetési jegy-tulajdonosok érdekeinek megfelelően használják fel.

11. A befektetési jegy értékének kiszámítása

Amikor a befektetési jegyek értékét kiszámítják, az összes befektetési jegy-osztály befektetési jegyeinél az alap vagyonának értékét, az alapkezelő kötelezettségeinek levonása után, az alapkezelő állapítja meg, a letétkezelő bank ellenőrzése mellett, minden egyes értékelési napon, oly módon, hogy azt az egyes befektetési jegy-osztályokra felosztják és a forgalomban lévő befektetési jegyek számával elosztják.

Az alap vagyonának értékeléséhez alkalmazott alapelvek az általános rendelkezések 12. cikk 2. bekezdéséből következnek.

Minden olyan nap értékelési nap, amely egyúttal tőzsdenap is Luxemburgban és Majna-Frankfurtban. Azokon a tőzsdenapokon, amikor az előzőleg megnevezett helyek egyikén hivatalos munkaszüneti nap van, továbbá december 24-én és 31-én általában eltekintenek az értékeléstől. Az alapkezelőnek jogában áll eldönteni, hogy ezeken a napokon végez-e értékelést. Ebben az esetben köteles két nappalban ezt közzétenni. Ebből az egyiknek egy luxemburgi lapnak kell lennie.

12. Befektetési jegyek megvásárlása, visszaváltása és cseréje

Az alap összes befektetési jegy-osztályainál a befektetési jegyeket a tulajdonos nevére szóló összevont igazolásokkal dokumentálják. Fizikai papírok kiadására vonatkozó igény nem támasztható. Befektetési jegy csak értékpapírszámlán tartható. Mind a letétkezelő bank, mind a DekaBank Deutsche Girozentrale, Frankfurt am Main kínál a befektetési jegyekre letétkezelést.

Az alap befektetési jegyei az alapkezelőnél, a letétkezelő banknál és jelen kibocsátási tájékoztatóban felsorolt kifizetőhelyeken vásárolhatók meg és válthatók vissza. Amennyiben a befektetési jegyek megvásárlása vagy visszaváltása harmadik feleken keresztül történik, a szokásos értékpapír jutalék számítható fel.

A befektetési jegy-osztályok minden értékelési napon kiadhatók és visszaválthatók.

A jegyzési és/vagy visszaváltási megbízás leadásának időpontjában a befektető számára az alap nettó könyv szerinti értéke nem ismert. Azokat a jegyzési kérelmeket, amelyek az értékelési napon luxemburgi idő szerint legkésőbb 12.00 óráig beérkeznek az alapkezelőhöz, az aktuális értékelési nap befektetési jegy-értékének alapján számolják el. Azokat a jegyzési kérelmeket, amelyek az értékelési napon luxemburgi idő szerint 12.00 óra után érkeznek be az alapkezelőhöz, a következő értékelé-

si nap befektetési jegy-értékének alapján számolják el.

A befektetési jegyek kibocsátása nincs határidőhöz kötve. Az alapkezelő bármikor visszautasíthatja, saját mérlegelése szerint, a vételi megbízásokat (például, ha a befektető oldalán market timing gyanúja merül fel), vagy időlegesen korlátozhatja, szüneteltetheti, vagy végérvényesen leállíthatja a befektetési jegyek kibocsátását, amennyiben ez a befektetési jegy-tulajdonosok összességének érdekében áll, az alapkezelő védelmét, az alap védelmét szolgálja, a befektetési politika érdekében vagy az alap specifikus befektetési céljainak veszélyeztetése esetén szükségesnek tűnik.

A befektetési jegyek visszaváltása felfüggeszthető, ha az általános rendelkezések 12. cikkének 6. bekezdése szerinti befektetési jegy-érték kiszámítása ideiglenesen szünetel, vagy a 12. cikk 5. bekezdése szerinti, nagy volumenű visszaváltások esetén, amikor azok az alap likvid eszközeiből és megengedett hitelfelvételeiből nem teljesíthetők. A visszaváltás befektetési jegy-értéken történik. A visszaváltási ár csökkenhet az olyan díjak vagy más terhek miatt, amelyek a forgalmazás országában merülnek fel.

A befektetési jegy-osztály befektetési jegyei az alap más befektetési jegy-osztályának befektetési jegyeire nem cserélhetők át.

Az alap befektetési jegyei tőzsdeképesek. Mindazonáltal nincs tervbe véve, hogy az alap befektetési jegyei tőzsdei jegyzésre kerüljenek.

13. Információk a befektetési jegy-tulajdonosok számára

A kibocsátási és visszaváltási árról minden tőzsdenapon kérhet információt az alapkezelő székhelyén és az információs központokban. Az auditált éves beszámolót az üzleti év lezárását követő négy hónapon belül ingyenesen a befektetési jegy-tulajdonosok rendelkezésre bocsátják, az alapkezelő székhelyén és az információs központokban.

A féléves beszámolókat az érintett időszak vége után két hónapon belül, az éves beszámolóhoz hasonló formában rendelkezésre bocsátják.

A kifizetések, például a visszaváltásból származó kifizetések az alapkezelőn, ill. a letétkezelő bankon keresztül, valamint a kibocsátási tájékoztatóban felsorolt kifizető helyeken történnek. Jelen kibocsátási tájékoztatót, amely magában foglalja az alap kezelési szabályzatát, az egyszerűsített kibocsátási tájékoztatót, valamint az alapra és az alapkezelési társaságra vonatkozó egyéb információkat az alapkezelő székhelyén és az információs központokban ingyenesen rendelkezésre bocsátják.

Az általános rendelkezések és a külön szabályzat minden módosítását a luxemburgi Kereskedelmi és Cégnyilvántartásnál letétbe helyezik. A letétbe helyezésre vonatkozó hivatkozást a Luxemburgi Nagyhercegség hivatalos lapjában nyilvánosságra hozzák.

A befektetési jegy-tulajdonosok számára szóló fontos információkat legalább két országos napilap hozza nyilvánosságra, amiből egy luxemburgi napilap, valamint közzéteszik azokban az országokban is, a helyi közzétételi kötelemények megfelelően, ahol a befektetési jegyeket nyilvánosan forgalomba hozták.

14. Forgalomba hozatal a Német Szövetségi Köztársaságban

A befektetési jegyek németországi forgalomba hozatalát be kell jelenteni a Szövetségi Pénzügyi Szolgáltatások Felügyeletének (Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht).

A kifizetőhely és információs központ a DekaBank Deutsche Girozentrale, Mainzer Landstraße 16, 60325 Frankfurt, tel. +49 (0) 69 71 47-6 52.

A kezelési szabályzatot magában foglaló hatályos kibocsátási tájékoztató, az egyszerűsített kibocsátási tájékoztató, az éves beszámoló és szükség esetén a féléves jelentés az információs központokban ingyenesen beszerezhető. Ott lehet érdeklődni az alap befektetési jegyeinek kibocsátási ára és visszaváltási ára iránt is.

Az alap befektetési jegyei a kifizetőhelyeken vásárolhatók meg és ott válthatók vissza.

Az alap befektetési jegyeinek kibocsátási árát és visszaváltási árát, valamint a befektetőknek szánt információkat a Frankfurt am Main-ban megjelenő tőzsdei lapban teszik közzé.

15. Forgalomba hozatal Ausztriában

Az alábbi információk az Osztrák Köztársaság potenciális befektetőinek szólnak, azzal, hogy az Osztrák Köztársaságban történő forgalomba hozatalra vonatkozóan a kibocsátási tájékoztatót pontosítják és kiegészítik:

Kifizetőhely és információs központ Ausztriában

Vorarlberger Landes- und Hypothekenbank Aktiengesellschaft
Hypo-Passage 1
A-6900 Bregenz

A befektetési jegyek a kifizetőhelyen keresztül vásárolhatók meg és ugyanott válthatók vissza. A részletes és az egyszerűsített kibocsátási tájékoztató, a féléves és éves beszámoló az említett helyen ingyenesen beszerezhető.

Ugyanott érdeklődhet a kibocsátási és visszaváltási árákról is. Az értékelési napon érvényes kibocsátási és visszaváltási árak emellett megtekinthetők az interneten keresztül is, a www.deka.de címen.

Publikáló szervezet

Minden egyéb közzététel a „Die Presse” napilapban kerül publikálásra.

16. A DekaLux-MidCap áttekintése

Az alap létrehozása	1996. december 13.
Az alap működésének időtartama	határozatlan
Az alap pénzneme	euro
	TF (A) befektetési jegy-osztály
ISIN/WKN	LU0075131606/986354
Első kibocsátás napja	1997. március 3.
Forgalmazói jutalék	nincs
Első kibocsátási ár	EUR 33,23
Alapkezelési díj a vagyon és a befektetések kezeléséért	az alap napi értéken számított átlagos nettó vagyonának legfeljebb évi 2,00 %-a, jelenleg évi 1,50 %-a.
Forgalombahozatali kedvezmény	a hónap végén számított érték legfeljebb évi 1,50 %-a, jelenleg évi 0,72 %-a
A hozamok felhasználása	Hozamfizetés kb. november 20-án

A DekaLux-MidCap áttekintése

Befektetési jegy-osztály TF (T)	
ISIN/WKN	LU0265741370/DK0EBP
Első kibocsátás napja	2006. október 1.
Forgalmazói jutalék	nincs
Első kibocsátási ár	100,00 EUR
Alapkezelési díj a vagyon és a befektetések kezeléséért	az alap napi értéken számított átlagos nettó vagyonának legfeljebb évi 2,00 %-a, jelenleg évi 1,50 %-a
Forgalombahozatali kedvezmény	a hónap végén számított érték legfeljebb évi 1,50 %-a, jelenleg évi 0,72 %-a
A hozamok felhasználása	Felhalmozás
F (T) befektetési jegy-osztály	
ISIN/WKN	LU0342006888/DK1A3G
Első kibocsátás napja	2008. február 29.
Forgalmazói jutalék	legfeljebb 5,26 %, jelenleg 3,75 %
Első kibocsátási ár	103,75 EUR (beleértve a forgalmazói jutalékot is)
Alapkezelési díj a vagyon és a befektetések kezeléséért	az alap napi értéken számított átlagos nettó vagyonának legfeljebb évi 2,00 %-a, jelenleg évi 2,00 %-a
Forgalombahozatali kedvezmény	nincs
A hozamok felhasználása	Felhalmozás
Sikertől függő díjazás	Csak a TF (T) és TF (A) befektetési jegy-osztályokra érvényes legfeljebb 25,00 %-a annak az összegnek, amennyivel az összehasonlító mérceként használt Dow Jones STOXX TMI Growth Mid Index (net total return in euro) szerinti teljesítményt az alap vagyonának teljesítménye meghaladja
Értékpapír-kölcsönzési ügyletek díjazása	Minden befektetési jegy-osztályra érvényes az alap számlájára megkötött értékpapír-kölcsönzési ügyletekből keletkező bevételek legfeljebb fele
Letétkezelő bank díjazása	az alap napi értéken számított átlagos nettó vagyonának legfeljebb évi 0,24 %-a, jelenleg évi 0,10 %-a
Befektetési jegyek dokumentálása	Összevont igazolások, fizikai értékpapír-kibocsátás nincs
Megbízások elfogadásának zárási időpontja	12.00 óra luxemburgi idő szerint, az adott értékelési nap visszaváltási árán történő elszámoláshoz
Értékelési nap	Értékelési nap plusz két banki munkanap
Üzleti év vége	Szeptember 30.
Éves beszámoló dátuma	Szeptember 30, megjelenik kb. január közepén
Féléves beszámoló dátuma	Március 31, megjelenik kb. május közepén
Befektetési jegyek tőzsdei jegyzése	nincs betervezve
Utalás a Mémorial-ban történő megjelentetésre	
Általános rendelkezések	2004. február 28.
Külön szabályzat legutóbb	2008. március 31.

II. Kezelési szabályzat

Általános rendelkezések

Ezeket az általános rendelkezéseket a luxemburgi Kereskedelmi és Cégnyilvántartásnál letétbe helyezték, és a letétbe helyezésre vonatkozó hivatkozást a Luxemburgi Nagyhercegség Mémorial C, Recueil des Sociétés et Associations („Mémorial”) c. hivatalos lapjában 2004. február 28-án nyilvánosságra hozták.

1. cikk

Hatókör és fogalom meghatározások

1. A Deka International S.A., Luxemburg ezeket az általános rendelkezéseket a 2002. évi törvény I. része értelmében, közös befektetési alap (fonds commun de placement) formában általa létrehozott befektetési alap számára dolgozta ki. Csak azokra az alapokra érvényes, amelyek mindenkor külön szabályzata jelen általános rendelkezések szerint az alap kezelési szabályzatának szerves alkotórészét képezi. Az általános rendelkezések lefedtetik az általános alapelveket, míg az alap specifikus jellemzőit a mindenkor külön szabályzat ismerteti. Ezen kívül az általános rendelkezések egyes rendelkezéseire vonatkozóan a külön szabályzat kiegészítő és eltérő szabályozást tartalmazhat. A mindenkor külön szabályzata, az általános rendelkezésekkel együtt, az érintett alap (továbbiakban az „alap”) Kezelési szabályzatát képezi.

2. Az alábbi fogalom meghatározások érvényesek:

„CSSF”:

Commission de Surveillance du Secteur Financier (Luxemburgi Pénzügyi Felügyeleti Hatóság).

„Származékos termékek”:

származtatott pénzügyi instrumentumok, különösképpen opciók, határidős és csere-ügyletek.

„Harmadik állam”:

Minden olyan állam, amely nem „tagállam”.

„Pénzpiaci eszközök”:

Eszközök, amelyekkel általában a pénzpiacon kereskednek, likvidek és amelyek értéke mindenkor pontosan meghatározható.

„Szabályozott piac”:

Az értékpapír-befektetési szolgáltatásokról szóló, 1993. május 10-i, módosított 93/22/EGK tanácsi irányelv 1. cikkének 13. pontja szerinti piac.

„2002. évi törvény”:

A közös befektetési szervezetekről szóló 2002. december 20-i törvény (beleértve annak későbbi módosításait és kiegészítéseit is).

„Tagállam”:

Az Európai Unió tagállamai és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás más szerződő államai (Izland, Norvégia, Liechtenstein).

„Az alap nettó vagyona”:

Az alap vagyona az alapot terhelő kötelezettségek levonásával.

„KBV”:

Kollektív befektetési vállalkozás.

„ÁÉKBV”:

A 85/611/EGK irányelv hatálya alá tartozó értékpapírokkal foglalkozó kollektív befektetési vállalkozás.

„OTC származékos termékek”:

Származékos termékek, amelyekkel tőzsdén nem kereskednek.

„Értékpapírok”:

■ Részvények és más, a részvényekkel egyenértékű értékpapírok („részvény”)

■ Kötelezvények és egyéb bejegyzett adósságpapírok („adósságpapírok”)

■ minden más, jegyzés vagy csere útján értékpapír megszerzésére feljogosító piacképes értékpapír, a 8-10. cikkek szerinti technikák és eszközök kivételével.

2. cikk

Az alap

1. Az alap jogi szempontból nem önállóan birtokolt, elkülönített vagyon („fonds commun de placement” – kollektív befektetési alap), amely értékpapírokból és/vagy egyéb eszközökből áll („az alap vagyona”). Az alapkezelő kezeli, a kockázat diverzifikálásának alapelveit betartva. Az elkülönített vagyonhoz tartozó eszközöket a letétkezelő bank őrzi.

2. A befektetési jegyek tulajdonosainak („befektetési jegy-tulajdonosok”), az alapkezelőnek és a letétkezelő banknak a szerződéses jogait és kötelezettségeit a kezelési szabályzat rögzíti, amelyet az alapkezelő a letétkezelő bankkal egyetértésben állapít meg. Az alapkezelő a kezelési szabályzatot a letétkezelő bank egyetértésével mind az általános rendelkezések, mind a külön szabályzat tekintetében teljes egészében vagy részben bármikor módosíthatja. A kezelési szabályzat és annak minden módosítása az aláírás napján lép hatályba, ha arról másképp nem rendelkeznek. A kezelési szabályzat német szövege a mérvadó.

A befektetési jegy megvásárlásával minden befektetési jegy-tulajdonos a kezelési szabályzatot és annak minden módosítását elfogadja.

3. A kezelési szabályzat a luxemburgi jog hatálya alá tartozik. Különösképpen érvényesek, a kezelési szabályzat rendelkezéseinek kiegészítéseként, a 2002. évi törvény előírásai. Ugyanez érvényes a befektetési jegy-tulajdonosok, az alapkezelő és a letétkezelő bank között fennálló jogviszonyokra.

4. A befektetési jegy-tulajdonosok, az alapkezelő és a letétkezelő bank közötti minden jogvita a Luxemburgi Nagyhercegség luxemburgi jogrend szerint illetékes bíróságának hatáskörébe tartozik. Az alapkezelő és a letétkezelő bank jogosult saját magát és az alapot azon ország joghatóságának és jogrendjének alávetni, amelyben az

alap befektetési jegyeit nyilvános forgalomba hozták, amennyiben olyan tulajdonosok követeléseiről van szó, akik az érintett ország lakói, és azon ügyek tekintetében, amelyek az alapra vonatkoznak.

5. Az alapot határozatlan időre hozták létre. Az alapkezelő azonban bármikor feloszthatja azt. A befektetési jegy-tulajdonosok, azok örökösei, ill. jogutódjai vagy hitelezői nem indíthatják sem az alap megszüntetését, sem annak megosztását. Az alap megszüntetése kötelező az alábbi esetekben:

a) ha az alap nettó vagyona az alap engedélyezése után hat hónapon belül nem éri el legalább az 1,25 milliárd EUR értéket;

b) ha az alap nettó vagyona hat hónapnál hosszabb időtartam alatt az a) pont szerinti legalsó határ negyede alatt marad;

c) ha a letétkezelő bank megbízása felmondásra kerül anélkül, hogy egy új letétkezelő bank megbízására a törvényben előírt vagy szerződés szerinti határidőn belül sor került volna;

d) ha az alapkezelő csődbe megy, vagy valamilyen ok miatt megszüntetésre kerül;

e) más, 2002. évi törvény által előírt esetekben.

6. Ha olyan tényállás következik be, amely az alap megszüntetéséhez vezet, a befektetési jegyek kibocsátása és visszavétele megszűnik. A megszüntetést az alapkezelő hozza nyilvánosságra, a törvényi rendelkezéseknek megfelelően a Mémorialban és minimum két országos napilapban, amelyből az egyik egy luxemburgi lap. A letétkezelő bank a felszámolásból származó bevételt, levonva abból a felszámolási költségeket és díjakat ("a felszámolásból származó nettó bevétel"), az alapkezelő, vagy adott esetben általa vagy a letétkezelő bank által megnevezett felszámolóknak az utasí-

tására, az alap befektetési jegy-tulajdonosai között, azok követeléseinek arányában elosztja. A felszámolásból származó nettó bevételt, amelyet a felszámolási eljárás végén a befektetési jegy-tulajdonosoknak nem adtak ki – amennyiben a törvény szerint erre szükség van – átszámítják euróra és a letétkezelő bank azt a felszámolási eljárást követően a befektetési jegy-tulajdonosok számláján helyezi el a luxemburgi Caisse des Consignations-nál, ahol ez a követelés – ha kifizetését a törvényes határidőn belül nem kérik – elévül.

7. Az alapkezelő az alapot más, a 2002. évi törvény I. része szerint létrehozott másik alappal vagy annak részalapjával egyesítheti, ha az alap kezelése, jelentős gazdasági vagy politikai változás miatt, vagy gazdaságossági okokból, nem tűnik célszerűnek, és amennyiben az alap befektetési politikája a befogadó alap vagy részalap befektetési politikájával nem ellentétes. A befektetési jegyeknek az egyesítés napján számított értéke alapján az alap befektetési jegyeit a befogadó alap vagy részalap befektetési jegyeire cserélik le; szükség esetén a befektetési jegy-tulajdonosok a különbözetet készpénzben megkapják. A befogadó alap vagy részalap az alap valamennyi eszközét átveszi.

8. A befektetési jegy-tulajdonosoknak az alapkezelővel vagy a letétkezelő bankkal szembeni követelése az erre vonatkozó igény keletkezése után öt év elteltével jogi úton többé már nem érvényesíthetők; ez a 6. bekezdésben szereplő előírást nem érinti.

9. Az alap éves zárását könyvvizsgáló ellenőrzi, akit az alapkezelő nevez ki.

3. cikk **Az alapkezelő**

1. Az alap kezelő társasága a Deka International S.A.

2. Az alapkezelő saját nevében kezeli az alapot, de kizárólag a befektetési jegy-

tulajdonosok érdekében és azok közös terhére. Az alapkezelési jogosultság minden olyan jog gyakorlására kiterjed, amely közvetlenül vagy közvetve az alap eszközeivel összefügg.

3. Az alapkezelő az alap befektetési politikáját a befektetésekre vonatkozó törvényi és szerződésben meghatározott korlátozások figyelembevételével határozza meg. Jogosult saját felelősségére és saját költségére tanácsadás céljából befektetési tanácsadót bevonni, ezen belül befektetési tanácsadó testületet működtetni. Az alapkezelő igazgatótanácsa jogosult megbízni egy vagy több tagját, valamint egyéb természetes vagy jogi személyeket a napi befektetési politika megvalósításával.

4. Az alapkezelő az alap kezelésekor olyan kockázatkezelési eljárást alkalmaz, amely mindenkor ellenőrzi és méri a befektetésekkel összefüggő kockázatokat és annak részarányát az alap teljes kockázati profiljában, valamint alkalmaz egy eljárást az OTC származékos termékek értékének pontos és független értékelésére.

4. cikk **A letétkezelő bank**

1. Az alap letétkezelő bankját az alap külön szabályzatában határozzák meg.

2. A letétkezelő bankot az alap eszközeinek őrzésével bízzák meg. A letétkezelő bank jogait és kötelezettségeit a luxemburgi jog, a kezelési szabályzat és a letétkezelő bankkal kötött szerződés határozza meg.

3. Az alap értékpapírjait és más eszközeit a letétkezelő bank zárolt számlákon és letétekben őrzi, amelyekkel csak a kezelési szabályzat előírásainak megfelelően lehet rendelkezni. A letétkezelő bank, saját felelősségére és az alapkezelő beleegyezésével, jogosult megbízni az értékpapírok és egyéb eszközök kezelésével harmadik személyt, különösképpen más bankokat és értéktárakat.

4. Ha a jog szerint megengedett, a letétkezelő bank jogosult és köteles saját nevében:

a) A befektetésijegy-tulajdonosok által az alapkezelővel vagy az előző letétkezelő bankkal szemben támasztott követeléseit érvényesíteni;

b) harmadik személy végrehajtási intézkedéseivel szemben óvást emelni és eljárni, ha olyan igény miatt indul végrehajtási eljárás, amelyért az alap nem felel.

5. A letétkezelő bank köteles betartani az alapkezelő utasításait, amennyiben azok nem állnak ellentétben a törvényvel, a kezelési szabállyal vagy az alap kibocsátási tájékoztatójával.

6. A letétkezelő bank vagy az alapkezelő jogosult a letétkezelő bank megbízását, a letétkezelő bankkal kötött szerződésnek megfelelően, bármikor felmondani. Felmondás esetén az alapkezelő köteles a 2. cikk, 5. bekezdés, c) pont értelmében az alapot megszüntetni, vagy a CSSF engedélyével két hónapon belül egy másik bankot letétkezelő bankként megbízni; addig az előző letétkezelő bank teljes egészében teljesíti letétkezelő banki kötelezettségeit, a befektetésijegy-tulajdonosok érdekeinek védelmében.

5. cikk Befektetések

1. Az alap befektetései az alábbi eszközökből állhatnak:

a) Értékpapírok és pénzüpi eszközök, amelyeket szabályozott piacon jegyeznek vagy forgalmaznak;

b) Értékpapírok és pénzüpi eszközök, amelyeket más, a nyilvánosság számára nyitott és rendszeresen működő szabályozott piacon jegyeznek vagy forgalmaznak;

c) Értékpapírok és pénzüpi eszközök, amelyeket harmadik állam értéktőzsdéjén hivatalosan jegyeznek

vagy amelyekkel harmadik állam más, a nyilvánosság számára nyitott és rendszeresen működő szabályozott piacon kereskednek, különösképpen a függelékben felsorolt értéktőzsdéken és szabályozott piacokon;

d) Értékpapírok és pénzüpi eszközök új kibocsátásából, amennyiben a kibocsátás feltételei tartalmazzák azt a kötelezettséget, hogy a hivatalt jelölést kérelmezni fogják az a), b) vagy c) pontban megnevezett értéktőzsdék vagy az a), b) vagy c) pontban megnevezett, a nyilvánosság számára nyitott és rendszeresen működő szabályozott piacra, és a bevezetés legkésőbb a kibocsátás utáni egy év letelte előtt megtörténik.

e) Befektetési jegyek a 85/611/EGK irányelv hatálya alá tartozó ÁÉKBV-kben és/ vagy más, az 85/611/EGK irányelv 1. cikke 2. bekezdésének első és második francia bekezdése szerinti KBV-kben, amennyiben

■ ezeket az egyéb KBV-eket olyan jogszabályoknak megfelelően engedélyezték, amelyek a CSSF értelmezése szerint a közösségi joggal egyenértékű hatósági felügyeletet valósítanak meg, és elegendő garanciát jelentenek a hatóságok közötti együttműködésre (jelenleg Hongkong, Japán, Kanada, Svájc és az Amerikai Egyesült Államok),

■ az egyéb KBV-k befektetésijegy-tulajdonosai számára biztosított védelem szintje egyenértékű az ÁÉKBV befektetésijegy-tulajdonosok számára biztosított védelem szintjével, ezen belül a vagyon elkülönített őrzésére, a hitelfelvételre, a hitelnyújtásra, valamint az értékpapírok és pénzüpi eszközök fedezet nélküli értékesítésére vonatkozó előírások egyenértékűek a 85/611/EGK irányelv követelményeivel,

■ az egyéb KBV-k üzleti tevékenységéről féléves és éves jelentések készülnek, amelyek képet adnak a beszámolási időszakban fennálló vagyonról és a kötelezettségekről, hozamokról és tranzakciókról,

■ az olyan ÁÉKBV vagy más KBV, amelynek befektetési jegyét meg kívánják szerezni, alapító okirata értelmében az alap nettó eszközeinek összesen legfeljebb 10%-át fektetheti be más ÁÉKBV vagy KBV befektetési jegyeibe;

f) Láttra szóló betétek, vagy legfeljebb tizenkét hónapos, hitelintézetnél elhelyezett, felmondható betétek, ha az érintett hitelintézet székhelye az egyik tagállamban van, vagy – ha a hitelintézet bejegyzett székhelye harmadik államban található – olyan felügyeleti rendelkezések hatálya alá tartozik, amelyek a CSSF értelmezése szerint a közösségi joggal egyenértékűek;

g) Származékos termékek, ideértve az olyan, készpénzben elszámolt eszközöket is, amelyekkel az a), b) vagy c) pontban megnevezett szabályozott piacokon kereskednek és/vagy tőzsdén kívüli kereskedésben szereplő származékos termékek, amennyiben

■ az alaptermékek olyan, az 1. bekezdésnek megfelelő instrumentum, vagy pénzügyi index, kamatláb, átváltási árfolyam vagy Értékelési nap, amelyekbe az alap, a kezelési szabályzatban megnevezett befektetési céloknak megfelelően, befektethet,

■ a származékos termékekre vonatkozó OTC-ügyleteknél a partnerek olyan kategóriájú intézmények, amelyek a CSSF által jóváhagyott hatósági felügyelet hatálya alá tartoznak, valamint

■ az OTC származékos termékekről megbízható és ellenőrizhető napi értékelés készül, és az alap kezdeményezésére azok, méltányos piaci áron, bármikor elidegeníthe-

tők, felszámolhatók vagy ellenügylettel rendezhetők;

h) Pénzpiaci eszközök, amelyekkel nem egy szabályozott piacon kereskednek, és nem tartoznak az 1. cikk 2. bekezdésének fogalom meghatározása alá, amennyiben ezeknek az eszközöknek a kibocsátása vagy kibocsátója a betétek és befektetések védelmére vonatkozó előírások hatálya alá tartozik, és feltéve, hogy,

■ központi állami, regionális vagy helyi testület, vagy egy tagállam központi bankja, az Európai Központi Bank, az Európai Unió vagy az Európai Befektetési Bank, egy harmadik állam, vagy – ha ez egy szövetségi állam – a szövetség egy tagállama vagy egy olyan nemzetközi közjogi intézmény hozza forgalomba vagy garantálja, amelyhez egy vagy több tagállam tartozik, vagy

■ olyan vállalat hozza forgalomba, amelynek értékpapírjaival az a), b) vagy c) pontban megnevezett szabályozott piacokon kereskednek, vagy

■ olyan intézmény hozza forgalomba vagy garantálja, amely a közösségi jogban meghatározott kritériumok szerinti hatósági felügyelet hatálya alá tartozik, vagy olyan intézmény, amelyre vonatkozóan a felügyeleti rendelkezések a CSSF értelmezése szerint legalább annyira szigorúak, mint a közösségi jog szerintiek, vagy

■ olyan más kibocsátók hozzák forgalomba, amelyek a CSSF által jóváhagyott kategóriához tartoznak, amennyiben az ezekbe az eszközökbe történt befektetésekre legalább olyan, a befektetők védelmére vonatkozó előírások vannak érvényben, amelyek az első, vagy második, vagy harmadik francia bekezdésben szereplőkkel egyenértékűek, és amennyiben a kibocsátó vagy egy olyan

vállalat, amelynek saját tőkéje (befizetett tőke és tartalékok) legalább 10 millió euró, éves beszámolóját a 78/660/EGK negyedik irányelv előírásai szerint készíti el és teszi közzé, vagy egy olyan jogalanyról van szó, amely egy vagy több tőzsdén jegyzett társaságot magában foglaló vállalatcsoporton belül a csoport finanszírozásáért felel, vagy pedig olyan jogalanyról van szó, amely a kötelezettségek értékpapírosítását egy bank által nyújtott hitelkeret igénybevételével finanszírozza.

2. Az alap az 1. bekezdésben megnevezett értékpapírokon és pénzpiaci eszközökön kívüli eszközökbe az alap nettó vagyonának max. 10%-át helyezheti el.

3. Az alap ezen kívül jogosult likvid eszközöket tartani. Különleges, kivételes esetekben ezek az alap nettó vagyonának több mint 49%-át is kitehetik, amikor és ameddig ez a befektetési jegytulajdonosok érdekében állónak tűnik.

4. Az alap számlájára sem az alapkezelő, sem a letétkezelő bank:

a) Nem szerezhethet be nemesfémeket vagy certifikátokat;

b) Ingatlanokat. Nem fektethet be ingatlanfedezettel ellátott értékpapírokba vagy ezek kamataiba, és olyan értékpapírokba, amelyeket ingatlanbefektetési társaságok hoztak forgalomba és ezekre kamatok járnak;

c) Nem vehetnek fel hiteleket. Ez alól kivételt képeznek az alap nettó vagyonának összesen legfeljebb 10%-át kitevő hitelek, amennyiben rövid lejáratú hitelekről van szó. Az alap jogosult beszerezni, „Back-to-back” kölcsönrel, külföldi valutát is.

d) Nem nyújthatnak hitelt, illetve harmadik személy részére kezességet nem vállalhatnak. Ez nem akadályozza a még nem teljesen befizetett értékpapírok, pénzpiaci eszközök

vagy más, az 1. bekezdés e), g) és h) pontjában megnevezett, még nem teljes összegben befizetett pénzügyi eszközök megszerzését;

e) nem végezhet fedezet nélküli értékesítést értékpapírok, pénzpiaci eszközök vagy más, az 1. bekezdés e), g) és h) pontjában megnevezett pénzügyi eszközök esetében.

6. cikk Befektetés korlátozása

1. Az alap a nettó vagyonának legfeljebb 10%-át helyezheti el ugyanazon kibocsátó által kibocsátott értékpapírokban vagy pénzpiaci eszközökben. Az alap a nettó vagyonának legfeljebb 20%-át helyezheti el egy és ugyanazon intézménynél elhelyezett betétben. A partner nem teljesítésének kockázata az alap OTC származékos termékekkel folytatott ügyleteinél nem haladhatja meg az alap nettó vagyonának 10%-át, ha a partner az 5. cikk 1. bekezdésének f) pontja szerinti hitelintézet, vagy az alap nettó vagyonának legfeljebb 5%-át, a többi esetben.

2. Azon kibocsátók értékpapírjainak és pénzpiaci eszközeinek összértéke, amelyeknél az alap egyenként mindenkor nettó vagyonának több mint 5%-át helyezi el, nem haladhatja meg a társaság nettó vagyonának 40%-át. Ez a korlátozás nem kerül alkalmazásba az olyan betétek és OTC származékos ügyletek esetében, amelyeket hatósági felügyelet alá tartozó pénzintézetekkel bonyolítanak le.

Az 1. bekezdésben megnevezett egyes felső határookra való tekintet nélkül az alap egy és ugyanazon intézménynél nettó vagyonának legfeljebb 20%-át helyezheti el, az alábbi kombinációkban

■ az ezen intézmény által forgalomba hozott értékpapírok vagy pénzpiaci eszközök és/vagy

- az ezen intézménynél elhelyezett betétek és/vagy
 - ezzel az intézménnyel lebonyolított, származékos termékekre vonatkozó OTC-ügyletek
3. Az 1. bekezdés 1. mondatában megnevezett felső határ 35% az olyan értékpapírok és pénzügyi eszközök esetében, amikor ezeket egy tagállam vagy annak területi testületei, egy harmadik állam vagy olyan nemzetközi közjogi intézmény hozza forgalomba vagy garantálja, amelyhez egy vagy több tagállam tartozik..
4. Az 1. bekezdés 1. mondatában megnevezett felső határ bizonyos kötelezvényekre 25%, ha ezeket egy tagállamban székhellyel rendelkező olyan hitelintézet hozza forgalomba, amely törvényi előírások alapján, e kötelezvények tulajdonosainak védelmében, sajátos hatósági felügyelet hatálya alatt áll. Ezen belül az adósságpapírok kibocsátásából származó bevételeket a törvényi előírásoknak megfelelően olyan eszközökben kell elhelyezni, amelyek az adósságpapírok teljes futamideje alatt az abból adódó kötelezettségeket megfelelően fedezik és amelyek elsődlegesen a kibocsátó mulasztása esetén esedékessé váló tőke visszafizetésére és a kamat megfizetésére szolgálnak. Ha az alap a nettó vagyonának több mint 5%-át helyezi el olyan adósságpapírokban, amelyeket egy és ugyanazon kibocsátó hoz forgalomba, a befektetések összértéke nem haladhatja meg a nettó vagyon értékének 80%-át.
5. A 3. és 4. bekezdésben megnevezett értékpapírok és pénzügyi eszközök a 2. bekezdésben előírt 40%-os befektetési korlátozás alkalmazásakor nem kerülnek figyelembe vételre.

Az 1., 2., 3. és 4. bekezdésekben megnevezett határok nem vonhatók össze; ezért az 1., 2., 3. és 4. bekezdések szerint az egy és ugyanazon intézménynél eszközölt, értékpapírokba vagy pénzügyi eszközökbe történt befektetések, vagy ezen intézménynél

vagy annak származékos termékeibe történt befektetések összességében nem haladhatják meg az alap nettó vagyonának 35%-át.

6. Azok a társaságok, amelyek a 83/349/EGK irányelv vagy az elismert nemzetközi számviteli standardok szerinti konszolidált beszámoló készítése tekintetében ugyanahhoz a vállalatcsoporthoz tartoznak, az 1-6. bekezdésekben meghatározott befektetési korlátok kiszámításakor egyetlen kibocsátónak tekintendők.

Az alap halmozottan a nettó vagyonának legfeljebb 20%-át helyezheti el egy és ugyanazon vállalatcsoport értékpapírjaiban vagy pénzügyi eszközeiben.

7. Az 5. cikk 1. bekezdésének e) pontja szerinti más ÁÉKBV és/vagy más KBV befektetési jegyeit akkor szerezheti meg, ha nettó vagyonának legfeljebb 20%-át fekteti be egy és ugyanazon ÁÉKBV vagy egyéb KBV befektetési jegyeibe. A befektetési korlátozás alkalmazásakor egy esernyő-alap minden részalapja a 2002. évi törvény 133. cikke értelmében önálló kibocsátónak számít, feltéve, hogy a részalap harmadik személyekkel szembeni elkülönült felelősségvállalása biztosítva van.
8. Az ÁÉKBV-n kívüli más KBV-k befektetési jegyeibe történő befektetések az alap nettó vagyonának összesen 30%-át nem haladhatják meg.
9. Ha az alap más ÁÉKBV és/vagy egyéb KBV befektetési jegyeit szerezte meg, az érintett ÁÉKBV vagy más KBV befektetési jegyeit az 1-6. bekezdésekben megadott felső határookra vonatkozóan nem kell figyelembe venni.

10. Ha az alap más ÁÉKBV és/vagy egyéb más KBV olyan befektetési jegyeit szerzi meg, amelyeket közvetlenül vagy áttételesen ugyanazon alapkezelő, vagy egy más olyan társaság kezel, amelyhez az alapkezelő – közös alapkezelés vagy birtoklás révén – jelentős közvetlen vagy közvetett

részesedéssel kapcsolódik, akkor az alapkezelő vagy a másik társaság az alapnak nem számol fel díjat az ilyen más ÁÉKBV és/vagy KBV befektetési jegyeinek jegyzése vagy visszavétele esetén.

11. Ha az alap olyan, több részalapról álló jogalanyt képez, amelynél egy részalap aktívaival kizárólag ezen részalap befektetési jegy-tulajdonosainak és az olyan hitelezőknek az igényeivel szemben felel, amelyek követelése a részalap alapításával, futamidejével vagy felszámolásával kapcsolatban keletkezett, akkor mindegyik részalapot, a jelen 6. cikk előírásainak alkalmazásában, önálló alaprak kell tekinteni.
12. Kötelezettségeinek sérelme nélkül, figyelemmel a kockázattérítési alapelvnek betartására, az alap számára megengedett, hogy az engedélyezésétől számított hat hónapos időtartamon belül a 6. bekezdés befektetési korlátozásaitól eltérjen.

7. cikk A kitétségi korlátozása

1. Az alapkezelő az általa kezelt, 2002. évi törvény I. részének alkalmazási területéhez tartozó alapok számára szavazásra jogosító részvényeket nem szerezhet meg olyan mértékben, ami a kibocsátó ügyvezetésére jelentős befolyás gyakorlását teszi lehetővé.
2. Az alap továbbá legfeljebb az alábbiakat szerezheti meg:
- ugyanazon kibocsátó szavazati jogot nem biztosító részvényeinek 10%;
 - egy és ugyanazon kibocsátó hitelviszonyt megtestesítő papírjainak 10%-a;
 - ugyanazon ÁÉKBV és/vagy egyéb KBV befektetési jegyeinek 25%-a;
 - ugyanazon kibocsátó pénzügyi eszközeinek 10%-a.

A második, harmadik és negyedik francia bekezdésben előírt befektetési korlátozást a szerzőskor nem kell betartani, ha az adósságpapírok vagy pénzügyi eszközök bruttó összege vagy a kibocsátott befektetési jegyek nettó összege a szerzés időpontjában nem számítható ki.

3. Az 1. és 2. bekezdés nem kerül alkalmazásra

a) olyan értékpapírokra és pénzügyi eszközökre, amelyeket egy tagállam vagy annak területi köztisztviselői hoznak forgalomba vagy garantálnak;

b) harmadik állam által forgalomba hozott vagy garantált értékpapírokra vagy pénzügyi eszközökre;

c) olyan értékpapírokra és pénzügyi eszközökre, amelyeket olyan közjogi nemzetközi szervezetek hoznak forgalomba, amelyekhez egy vagy több tagállam tartozik;

4. Az alap nem köteles betartani az 5-7. cikkben előírt befektetési korlátozást a vagyonának részét képező értékpapírokhoz vagy pénzügyi eszközökhöz kötődő opciós jogok gyakorlásánál.

5. Ha az 5-7. cikkeken megnevezett korlátozást az alap nem veszi figyelembe vagy a vonatkozó opciós jog gyakorlásában azt túllépi, eladásai során elsődleges célként köteles törekedni a helyzet normalizálására, a befektetési jegy-tulajdonosok érdekeinek figyelembevételével.

8. cikk

Technikák és eszközök

1. A portfólió hatékony kezeléséhez az alap jogosult – a CSSF által meghatározott feltételek és korlátozások betartásával – olyan technikákat és eszközöket használni, amelyeknek tárgyát értékpapírok és pénzügyi eszközök képezik. Ha ezek a tranzakciók származékos termékek alkalmazására vonatkoznak, a feltételeknek és korlá-

tozásoknak összhangban kell állniuk a 2002. évi törvény rendelkezéseivel. Az alap semmilyen körülmények között sem térhet el a tranzakciók során az általános rendelkezésektől vagy a külön szabályzattól, ill. a kibocsátási tájékoztatóban megnevezett befektetési céloktól.

2. Az alap befektetési stratégiájának részeként a 6. cikk 5. és 6. bekezdésében meghatározott korlátozáson belül a származékos termékekbe befektetni, ha az alaptermékek teljes kockázata a 6. cikk befektetési korlátozását nem haladja meg. Az indexalapú származékos termékekbe történő befektetéseinek a 6. cikk 1-6. bekezdés szerinti befektetési korlátozásokat az alapnak nem kell figyelembe vennie. Ha a származékos termék beágyazódik egy értékpapírba vagy egy pénzügyi eszközbe, akkor a cikk előírásainak betartása tekintetében azzal együtt kell figyelembe venni.

3. Az alap gondoskodik arról, hogy a származékos termékekkel kapcsolatos teljes kockázat a portfólió teljes nettó értékét ne haladja meg. A kockázat számításánál az alaptermékek piaci értéke, a partner mulasztásának kockázata, a várható piaci ingadozások és a pozíciók felszámolásának határideje kerül figyelembevételre.

4. Azok a technikák és eszközök, amelyek az alap kezelése során a 9. cikk szerinti értékpapír-kölcsönzési ügyleteken és a 10. cikk szerinti értékpapír-visszavásárlási ügyleteken kívül még felhasználhatók, az alap kibocsátási tájékoztatójában szerepelnek.

9. cikk

Értékpapír-kölcsönzés

1. Az alap adhat kölcsön, és vehet kölcsön értékpapírokat egy olyan szabványosított rendszer keretén belül, amelyet elismert elszámolóház vagy első osztályú, ilyen ügyletekre specializálódott pénzügyi szervezet.

2. Ha az alap kölcsönadóként lép fel, az értékpapírok legfeljebb 30 napra és legfeljebb az értékpapír-portfólió értékének 50%-át kitevő összértékben kölcsönözhetők. Ezek a korlátozások nem érvényesek, ha az alapnak jogában áll az értékpapír-kölcsönzési szerződést bármikor felmondani és a kölcsönzött értékpapírok visszaszolgáltatását követelni.

Az értékpapír kölcsönadásakor az alapnak mindenekelőtt egy olyan garanciát kell kapnia, amelynek értéke a szerzőskötéskor legalább a kölcsönbe adott értékpapírok értékének megfelel. Ezt a garanciát olyan, likvid eszközök és/vagy értékpapírok formájában kell megadni, amelyeket az OECD tagállamai vagy annak területi testületei vagy szupranacionális intézmények és közösségi, regionális vagy az egész világon ismert intézmények hozzák forgalomba vagy garantálják, és amelyeknek az alap számára az értékpapír-kölcsönzés futamidejének lejártáig zárolva kell maradniuk. Nincs ilyen garanciára szükség, ha az értékpapír-kölcsönzést olyan ismert klíring-intézmény végzi, amely a kölcsönbe adó számára garantálja az értékpapírok visszaszolgáltatását, garancia formájában vagy egyéb más módon.

3. Az alap az alábbi körülmények között léphet fel kölcsönbe vevőként az értékpapír-tranzakció lebonyolításával kapcsolatosan:

■ azon idő alatt, amíg az értékpapírokat ismételt nyilvántartásba vételre küldték;

■ ha az értékpapírokat kölcsönadták és nem szolgáltatották vissza azokat határidőre;

■ a lebonyolításban történő hiba elkerülésére, ha a letétkezelő bank szállítási kötelezettségét nem teljesíti.

A kölcsönzött értékpapírok összértéke nem haladhatja meg az alap értékpapír portfóliójának 50% -át.

Az alap által kölcsönzött értékpapírokkal kapcsolatban rendelkezési jog gyakorlására nincs mód azon időszak alatt, amíg az alap birtokában vannak, kivéve, ha azokat kielégítő módon fedezik pénzügyi instrumentumok, ami az alap számára lehetővé teszi, hogy a kölcsönbe vett értékpapírokat a szerződés lejártakor visszaszolgáltassa.

10. cikk

Értékpapír-visszavásárlási ügyletek

1. Az alap a számára megszerezhető értékpapírokat és pénzügyi eszközöket időről időre megvásárolhatja vagy eladhatja értékpapír-visszavásárlási ügylet formában, ha az eladó köteleiséget vállal, hogy az értékpapírokat vagy pénzügyi eszközöket a megállapított időszak végén, egy előre kialakított áron visszaszerzi. Ennek során a másik fél egy első osztályú, ilyen ügyletekre specializálódott pénzügyintézetnek kell lennie, a futamidő pedig nem haladhatja meg a tizenkét hónapot. A visszavásárlási ügylet futamideje alatt az alap az ügylet tárgyát képező értékpapírokat vagy pénzügyi eszközöket nem idegenítheti el.
2. Az értékpapír-visszavásárlási ügyletek terjedelmét olyan szinten kell tartani, ami lehetővé teszi az alap számára, hogy a befektetési jegyek visszavételi kötelezettségét mindenkor teljesítse. Ezen ügyletek részaránya azonban nem haladhatja meg a 3%-ot ugyanazon partner vonatkozásában, összességében pedig az alap nettó vagyonának 25%-át.

11. cikk

Befektetési jegyek

1. Az alaphoz történő részesedéseket befektetési jegy-igazolásokkal dokumentálják, amelyekhez adott esetben hozamszelvények kapcsolódnak, amelyek a tulajdonos nevére szólnak.
2. Az alap minden befektetési jegye alapján véve azonos jogokat testesít meg. A külön szabályzat előírhat

befektetési jegy-osztályokat és a befektetési jegyek különféle változatait, az eredményfelosztás, a kibocsátás felár, a visszaváltási díj, a forgalomba hozatali kedvezmény, az alapkezelési jutalék, a befektetési jegy pénzneme vagy más kritériumok, vagy azok adott kombinációja szerint. Minden befektetési jegy, kibocsátásának napjától, ugyanolyan módon jogosít fel a mindenkori befektetési jegy-osztály hozamára, az árfolyamnyereségre és a felszámoláskori értékre.

3. A befektetési jegy kibocsátása és visszavétele, a befektetési jegyek illetve hozamszelvények kifizetése az alapkezelőnél, a letétkezelő banknál, illetve bármely kifizetőhelyen történik.

12. cikk

A befektetési jegy értékének kiszámítása

1. Egy befektetési jegy értéke („Befektetési jegy-érték”) a külön szabályzatban meghatározott pénznemben értendő („az alap pénzneme”). Ezt a letétkezelő bank felügyelete alatt az alapkezelő vagy általa megbízott harmadik személy számítja ki a külön szabályzat szerint meghatározott napon („értékelési nap”). A számítás úgy történik, hogy az alap mindenkori nettó vagyonát felosztják az értékelési napon forgalomban lévő befektetési jegyek számával.
2. Az alap nettó vagyonát a következő alapelvek szerint számítják ki:
 - a) A tőzsdén vagy egy másik szabályozott piacon jegyzett vagy forgalmazott eszközök értékét az utolsó rendelkezésre álló árfolyam alapján állapítják meg, amennyiben más rendelkezés nincs.
 - b) Amennyiben egy eszközt nem jegyeznek vagy forgalmaznak a tőzsdén vagy más szabályozott piacon, vagy amennyiben egy tőzsdén vagy más szabályozott piacon jegyzett vagy forgalmazott eszközre az árfolyam nem tükrözi megfelelően a tényleges piaci értéket, az eszköz

értékét az előrelátható eladási ár gondos felbecsülése alapján állapítják meg, amennyiben nincs egyéb rendelkezés.

- c) Az ÁÉKBV- vagy KBV-részjegyeket a legutoljára megállapított és rendelkezésre álló visszavásárlási értéken értékelik.
- d) A pénztári állomány vagy a bankbetétek, a letéti igazolások és a kinnlevőségek, az előre kifizetett kiadások, a készpénzben fizetett osztalék, illetve a felgyülemlett és még nem kifizetett kamatok értéke felel meg a mindenkori teljes összegnek, egy méltányos levonás után, arra az esetre, ha az összeget valószínűleg teljes mértékben nem fizetik ki, vagy nem tudják megszerezni.
- e) A tőzsdén vagy más szabályozott piacon kereskedett határidős ügyletekre és opciókra vonatkozó felszámolási értéket az utolsó rendelkezésre álló lehívási ár alapján számolják ki.
- f) A tőzsdén vagy más szabályozott piacon nem forgalmazott szabványosított határidős, határidős és opciós termékek felszámolási értéke, valamint a tőzsdén vagy más szabályozott piacon nem forgalmazott, de az értékelési napon nem felszámolható szabványosított határidős ügyletek és opciók felszámolási értéke a mindenkori nettó felszámolási értéknek felel meg, amelyet a kezelési szabályzat irányelveinek a különböző típusú szerződésekre történő konzisztens alkalmazásával állapítanak meg.
- g) A csereügyleteket azok piaci értékén értékelik.
- h) Az összes egyéb értékpapírt vagy egyéb eszközöket azok megfelelő piaci értékén értékelik, a jóhiszeműen és az igazgatótanács által felállított eljárásnak megfelelően meghatározott értékek szerint.

- i) Az összes, nem az alap pénznemében kifejezett eszközt és kötelezettséget át kell számolni az utolsó rendelkezésre álló devizaárfolyam alapján erre a pénznemre. Amennyiben ilyen árfolyam nem áll rendelkezésre, az átváltási árfolyamot jóhiszeműen és az igazgatótanács által felállított eljárás szerint kell meghatározni.
- j) Az alapkezelő, saját mérlegelése alapján, más értékelési módszereket is engedélyezhet, amennyiben az alap eszközértékének megfelelőbb értékelése céljából, az előrelátható realizálható érték tekintetében kívánatosnak tartja.
- k) Amennyiben az alapkezelő úgy gondolja, hogy a megállapított befektetési jegy-érték egy meghatározott értékelési napon az alap befektetési jegyeinek tényleges értékét nem tükrözi, vagy ha a befektetési jegy-érték meghatározása óta az adott tőzsdéken és/vagy piacokon jelentős mozgások történtek, az alapkezelő dönthet úgy, hogy a befektetési jegy-értéket még aznap frissíti. Ilyen körülmények között az adott értékelési napra vonatkozóan jegyzésre ill. visszavásárlásra beadott kérelmeket azon befektetési jegy-érték alapján váltják be, amelyet a jóhiszeműség alapelvének figyelembevételével frissítettek.
3. Amennyiben az alap részére befektetési jegy-osztályokat állítanak be, a befektetési jegy-érték kiszámításánál a következő sajátosságok adódnak:
- a) A befektetési jegy-érték kiszámolása minden egyes befektetési jegy-osztály esetében elkülönítetten, a jelen cikk 1. bekezdésében megadott feltételek szerint történik.
- b) A befektetési jegyek kibocsátása alapján történő eszközbeáramlás növeli a mindenkori befektetési jegy-

osztály százalékos részesedését az alap nettó vagyonának összértékében. A befektetési jegyek visszavétele alapján történő eszközkiáramlás csökkenti a mindenkori befektetési jegy-osztály százalékos részesedését az alap nettó vagyonának összértékében.

- c) Hozamfizetés esetén az osztalékra jogosult befektetési jegy-osztály befektetési jegyeinek befektetési jegy-értéke az hozamfizetés összegével csökken. Egyúttal csökken ennek a befektetési jegy-osztálynak a százalékos részesedése az alap nettó vagyonának értékére vonatkoztatva, miközben az osztalékra nem jogosult befektetési jegy-osztály százalékos részesedése az alap nettó vagyonára vonatkozóan növekszik.

4. Az alap vonatkozásában nyereségnetősítés is végrehajtható.

5. Az alapkezelő azokra a nagy-mértékű visszavételi kérelmekre, amelyeket az alap likvid eszközeiből és a megengedett hitelfelvételeiből nem tud kifizetni, az értékelési napon érvényes árfolyam alapján meghatározhatja azt a befektetési jegy-értéket, amelyen az alap számára a szükséges eladásokat elvégzi; ez aztán az alaphoz ugyanabban az időpontban benyújtott jegyzési megbízásokra is érvényes.

6. Az alapkezelő jogosult arra, hogy időnként szüneteltesse a befektetési jegy-érték kiszámítását, amikor és amíg fennállnak a szüneteltetést kiváltó körülmények, és ha a szüneteltetés során a befektetési jegy tulajdonosának érdekeit figyelembe veszik, mindenekelőtt:

■ abban az időszakban, amikor az a tőzsde vagy másik piac, ahol az alap eszközeinek jelentős részét hivatalosan jegyzik vagy forgalmazzák, zárva van (a szokásos hétvégék és ünnepnapok kivételével), vagy amíg ezen a tőzsdén ill. a megfelelő piacon az üzletkötés szünetel vagy korlátozott;

■ olyan rendkívüli helyzetben, amikor az alapkezelő nem rendelkezik az alap befektetett eszközei felett, vagy a befektetési célú vásárlások ill. eladások ellenértékét nem tudja szabadon átutalni, vagy a befektetési jegy-érték számítását nem tudja szabályszerűen végrehajtani.

Az alapkezelő azokban az országokban, amelyekben az alap befektetési jegyeinek nyilvános forgalomba hozatala engedélyezett, a befektetési jegy-érték számításának felfüggesztését illetve újrakezdését legalább egy nappal haladéktalanul nyilvánosságra hozza, valamint minden olyan befektetési jegy-tulajdonost értesít, aki befektetési jegyeit visszavételre felajánlotta.

13. cikk

Befektetési jegyek kibocsátása

1. A befektetési jegyek kibocsátása az alap külön szabályzatában meghatározott kibocsátási áron, az ott meghatározott feltételek mellett történik.

2. A befektetési jegyek kibocsátása nincs határidőhöz kötve. Az alapkezelő bármikor visszautasíthatja, saját mérlegelése szerint, a vételi megbízásokat (például, ha a befektető oldalán market timing gyanúja merül fel), vagy időlegesen korlátozhatja, szüneteltetheti, vagy végérvényesen leállíthatja a befektetési jegyek kibocsátását, amennyiben ez a befektetési jegy-tulajdonosok összességének érdekében áll, az alapkezelő védelmét, az alap védelmét szolgálja, a befektetési politika érdekében vagy az alap specifikus befektetési céljainak veszélyeztetése esetén szükségesnek tűnik.

3. A befektetési jegyek megvásárlása alapvetően a mindenkori értékelési napon érvényes kibocsátási árfolyamon történik. Azokat a jegyzési kérelmeket, amelyek az értékelési napon luxemburgi idő szerint legkésőbb 12.00 óráig beérkeznek az alapkezelőhöz, az aktuális értékelési nap befektetési jegy-

értékének alapján számolják el. Azokat a jegyzési kérelmeket, amelyek az értékelési napon luxemburgi idő szerint 12.00 óra után érkeznek be az alapkezelőhöz, a következő értékelési nap befektetési jegy-értékének alapján számolják el.

4. A befektetési jegyeket a kibocsátási ár összegének a letétkezelő bankhoz történt beérkezése után a letétkezelő bank haladéktalanul kiadja, és azokat a megfelelő összegű befektetési jegy-igazolás átadásával átruházza.
5. A letétkezelő bank a nem teljesített jegyzési megbízásokra beérkező fizetéseket haladéktalanul visszafizeti.

14. cikk

Befektetési jegyek visszavétele

1. Az alap befektetési jegy-tulajdonosainak jogában áll, hogy bármikor kérjék a befektetési jegy visszavételét az alap külön szabályzatában megállapított visszaváltási árfolyamon és az ott meghatározott feltételek mellett. Ez a visszaváltás csak egy értékelési napon lehetséges. A visszaváltási árfolyam kifizetése a befektetési jegyek visszaszolgáltatása ellenében, a megfelelő értékelési nap után haladéktalanul megtörténik.
2. A visszaváltás alapvetően a mindenkorai értékelési napon érvényes visszaváltási árfolyamon történik. Azokat a visszaváltási kérelmeket, amelyek az alapkezelőhöz az értékelési napon luxemburgi idő szerint legkésőbb 12.00 óráig beérkeznek, az aktuális értékelési nap befektetési jegy-értékén számolják el. Azokat a visszaváltási kérelmeket, amelyek az alapkezelőhöz az értékelési napon luxemburgi idő szerint 12.00 óra után érkeznek be, a következő értékelési nap befektetési jegy-értékén számolják el.
3. Az alapkezelő a letétkezelő bank előzetes beleegyezését követően jogosult arra, hogy nagyszámú visszaváltás esetén – ha azok az alap pénzeszközeiből vagy a megengedett hitelfelvételekből

nem teljesíthetők – csak azután fizesse ki, miután az alap megfelelő eszközeit késedelem nélkül eladták.

4. A letétkezelő bank csak akkor köteles fizetni, ha jogszabályi előírás, például devizajogi előírás vagy egyéb, a letétkezelő bank által nem befolyásolható körülmény nem tiltja a visszaváltási ár átutalását a kérelmező országába.
5. Az alapkezelő a visszaváltási ár megfizetése ellenében egyoldalúan visszavárolhat befektetési jegyeket az alap részére, amennyiben ez valamennyi befektetési jegy-tulajdonosnak érdekében áll, illetve az alapkezelő vagy az alap védelméhez szükségesnek tűnik.

15. cikk

Hozamfizetések

1. Az alap, ill. egyes befektetési jegy-osztályainak hozamfizetési politikáját az alap külön szabályzata tartalmazza.
2. Szétoosztásra a szokásos nettó nyereség, valamint a realizált árfolyamnyereség kerülhet. Továbbá a nem realizált árfolyamnyereség és az egyéb aktívák is szétoosztásra kerülhetnek, amennyiben az alap nettó vagyona nem süllyed a 2. cikk 5. bekezdésének a) pontja szerint meghatározott minimális határérték alá.
3. A hozamfizetés a hozamfizetési napon kint lévő befektetési jegyekre történik.
4. A hozamszelvények bemutatására rendelkezésre álló határidő öt év, a vonatkozó hozamfizetési bejelentéstől számítva. Azok a hozamkifizetések, amelyeket a bemutatásra rendelkezésre álló határidőn belül nem igényeltek, elévülnek és az alapot illetik meg. Az alapkezelő fel van hatalmazva, de nincs kötelezve arra, hogy fizessen azoknak a befektetési jegy-tulajdonosoknak, akik a hozamfizetésre vonatkozó jogukat csak a bemutatásra rendelkezésre álló határidő letelte után érvényesítik.

16. cikk

Általános költségek

1. Az alap külön szabályzatában felsorolt költségek mellett az alap az alábbi költségekkel terhelhető:
 - a) Adók és adójellegű járulékok, amelyeket az adott alap vagyona, bevételére vagy kiadásaira, az alapra kivetnek;
 - b) A jogi tanácsadás költségei, amelyek az alapkezelőnél vagy a letétkezelő banknál merülnek fel, amikor azok az alap befektetési jegy-tulajdonosainak érdekében eljárnak;
 - c) Az alap könyvvizsgálójának költsége, továbbá adóelszámolás ellenőrzésének költségei;
 - d) A befektetési jegy-igazolások és hozamszelvények előállításának költségei;
 - e) A hozamszelvények beváltásának költségei;
 - f) Az alap általános rendelkezéseinek, külön szabályzatának, az alapot érintő egyéb dokumentumoknak – pl. kibocsátási tájékoztatók és egyszerűsített kibocsátási tájékoztatók – elkészítésének, letétbe helyezésének és közzétételének költségei, beleértve a bejegyzési költségeket és a bejegyző hatóságoknál és tőzsdénél tett írásbeli nyilatkozatokat is (beleértve a helyi értékpapír-kereskedői egyesületeket is), amelyeket az alappal vagy befektetési jegyeinek felajánlásával kapcsolatban teljesíteni kell;
 - g) Az éves és féléves jelentések kinyomtatásának és kiosztásának költségei a befektetési jegy-tulajdonosok számára szükséges összes nyelven, valamint az alkalmazandó törvények vagy a megnevezett hatóságok rendelkezéseinek megfelelően szükséges további jelentések és dokumentumok kinyomtatásának és kiosztásának költségei;

- h) A befektetési jegy-tulajdonosoknak szóló közzétételek költségei;
- i) a reklámmal és a befektetési jegyekre vonatkozó ajánlattal, azok értékesítésével közvetlenül összefüggő költségek megfelelő része;
- j) az eszközök megszerzésével és elidegenítésével kapcsolatos összes költség.

2. Az összes költség először a folyó bevételben, majd a tőkenyereségben, végül az alap vagyonában jelenik meg.

17. cikk **Közzétételek**

- Ezek az általános rendelkezések, valamint azok módosításai letétbe lettek helyezve a luxemburgi területi bíróság kancelláriáján, és erről tájékoztatás jelent meg a Luxemburgi Nagyhercegség „Mémorial C, Recueil des Sociétés et Associations” („Mémorial”) c. közlönyében, amely a Luxemburgi Nagyhercegség hivatalos lapja. A módosításokat ezen kívül legalább két országos napilapban teszik közzé, amelyek közül egy luxemburgi lap.
- A kibocsátási és visszavételi árákról az alapkezelőnél és egyéb, a kibocsátási tájékoztatóban megadott helyeken lehet érdeklődni.
- Az alapkezelő az alap számára elkészíti a kibocsátási tájékoztatót, az egyszerűsített kibocsátási tájékoztatót, valamint a Luxemburgi Nagyhercegség törvényi rendelkezéseinek megfelelően összeállított auditált éves beszámolót és féléves beszámolót. Az alap ezen okmányai az alapkezelő székhelyén és egyéb, a kibocsátási tájékoztatóban megadott helyeken kérésre ingyenesen beszerezhetők.
- A 2. cikk 7. bekezdés szerinti egyesülést az alapkezelő az alap befektetési jegyeit forgalmazó országok egyegy országos napilapjában, legalább 30 nappal előbb közzéteszi, azzal a megjegyzéssel, hogy ezen időszak alatt a

befektetési jegy-tulajdonosoknak joguk van a befektetési jegyeket költségmentesen visszaadni, a befektetési jegy mindenkor értékén.

Függelék az általános rendelkezések 5. cikke 1. bekezdésének c) pontjához

A. Európai országok tőzsdéi, az Európai Unió tagállamai és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részt vevő államok kivételével

Svájc
Svájci elektronikus tőzsde

Lengyelország
Varsó

Szlovákia
Pozsony

Csehország
Prága

Magyarország
Budapest

B. Európán kívüli tőzsdék

Argentína
Buenos Aires

Ausztrália
ASX (Sydney, Hobart, Melbourne, Perth)

Brazília
Sao Paulo
Rio de Janeiro

Chile
Santiago

Kína
Hong Kong Stock Exchange

India
Bombay
Calcutta
Delhi
Madras

Indonézia
Jakarta Stock Exchange

Japán
Tokió
Oszaka
Nagoya
Kiotó
Fukuoka
Niigata
Szapporo
Hiroshima

Kanada
Torontó
Vancouver
Montreal

Korea
Szöul

Malajzia
Kuala Lumpur

Mexikó
Mexikóváros

Új-Zéland
Wellington
Christchurch-Invercargill
Auckland

Peru
Lima

Fülöp-szigetek
Manila

Szingapúr
Singapore Stock Exchange

Dél-Afrika
Johannesburg

Tajvan
Tajpej

Thaiföld
Bangkok

USA
American Stock Exchange (AMEX)
New York Stock Exchange (NYSE)
Pacific Stock Exchange
Philadelphia
Chicago

Boston
Cincinnati

C. Az Európai Unió tagállamain és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részt vevő államokon kívüli más európai országok szabályozott piacai

Japán

Tőzsdén kívüli piac
(Over the Counter Market)

Kanada

Tőzsdén kívüli piac
(Over the Counter Market)

Korea

Tőzsdén kívüli piac
(Over the Counter Market)

Svájc

Börse Bern

USA

NASDAQ rendszer
Tőzsdén kívüli piac
(Over the Counter Market)
(a NASD által szervezett piacok, pl. Over the Counter Equity Market, Municipal Bond Market, Government Securities Market, Corporate Bonds és Public Direct Participation Programs – tőzsdén kívüli részvénytőzsdén, önkormányzati kötvénytőzsdén, állampapírtőzsdén, vállalati kötvénytőzsdén és közvetlen állami részvétellel lebonyolított programok)

A Nemzetközi Értékpapír-piaci Egyesület (ISMA) tagjainak tőzsdén kívüli piaca, Zürich

Külön szabályzat DekaLux-MidCap

a Deka International S.A. által kidolgozott általános rendelkezésekhez a 2002. évi törvény I. része értelmében „fonds commun de placement” (*kollektív befektetési alap*) formában, az általa létrehozott befektetési alap számára a 2008. február 29-től hatályos szövegezésben.

1. cikk Az alap

A DekaLux-MidCap (alábbiakban „alap”) számára a Deka International S.A. által kidolgozott általános rendelkezések a 2002. évi törvény I. része értelmében „fonds commun de placement” formában, általa létrehozott befektetési alap számára a hatályos szövegezésben jelen külön szabályzat szerves részét képezik. Az általános rendelkezéseket a luxemburgi Kereskedelmi és Cégnyilvántartásnál letétbe helyezték, és a letétbe helyezésre vonatkozó hivatkozást a Mémorial-ban 2004. február 28-án nyilvánosságra hozták.

2. cikk Befektetési politika

1. A DekaLux-MidCap befektetési politikájának fő célja az, hogy az európai kis- és középvállalkozások teljesítményéből részesüljön.
2. E cél eléréséhez az alap a vagyonát, a kockáztdifferenciálás alapelveinek betartásával és a befektetési politika általános irányelveinek keretei között, az általános rendelkezések 5. cikke értelmében túlnyomórészt, és a mindenkori értékpapírvagyon kétharmadánál nagyobb mértékben, olyan európai államban található vállalkozások részvényeibe szándékozik befektetni, amely az elmúlt naptári év végén meghatározott piaci kapitalizációban (teljes részvénytőke tőzsdei árfolyamon) nem tartozik a száz legnagyobb európai részvénytársaság közé.

Az általános rendelkezések 5. cikke 1. bekezdésének g) pontja szerinti olyan technikákat és instrumentumokat, amelyek tárgya értékpapír, a fedezeti műveletektől eltérő célból is lehet alkalmazni, és ezek egyebek között tartalmaznak opciókat, határidős pénzügyi szerződéseket, csereügyleteket, határidős devizaszerződéseket, valamint ezek kombinációit.

Az alapkezelő a fent nevezett ügyleteket kizárólag olyan első osztályú pénzügyi intézetekkel, mint üzleti partnerekkel köti, amelyek az ilyen ügyletekre specializálódtak, és amelyeket valamely elismert hitelminősítő intézet „befektetési fokozatú” besorolással értékelt.

3. A közös befektetési vállalkozások befektetési jegyeibe és részvényeibe az általános rendelkezések 5. cikke 1. bekezdésének e) pontja értelmében az alap nettó vagyonának legfeljebb 10 %-át fektetheti be.
4. Emellett az általános rendelkezések 5. cikke 1. bekezdésének f) pontja szerinti bankbetétek és az általános rendelkezések 5. cikkének 3. bekezdése szerinti likvid eszközök megtarthatók.
5. Kamatozó értékpapírok beszerzése kizárt.
6. Az általános rendelkezések 9. cikkének 1. bekezdéséhez kiegészítésként, egy olyan szabványosított rendszer keretén belül, amelyet elismert elszámolóház, vagy első osztályú, ilyen ügyletekre specializálódott pénzügyi intézet szervez, vagy amely szabványosított keretmegállapodás, az alap kölcsönbe adhat és kölcsönbe vehet értékpapírokat.
7. Az általános rendelkezések 9. cikke 2. bekezdésének kiegészítéseként az alap által az értékpapírkölcsönzés keretén belül kapott garancia részvényekből is állhat.

Az értékpapír-kölcsönzés esetén a szerződő feleknek az Európai Unió valamely tagállamában vagy az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapo-

dásban részt vevő más részt vevő államban, az Amerikai Egyesült Államokban, Kanadában, Hongkongban, Japánban, Új-Zélandon vagy más, bankfelügyeleti szempontból hasonló harmadik államban bejegyzett cégnek kell lenniük. A garanciaként átadott részvényeknek ezen országok helyi indexébe felvett részvényeknek kell lenniük.

A biztosítéki fedezetet naponta újraszámolják, és azt ennek megfelelően módosítják.

3. cikk Befektetési jegyek

1. Az alap befektetési jegy-osztályainak befektetési jegyeit a tulajdonos nevére szóló összevont igazolásokkal dokumentálják. Fizikai papírok kiadására vonatkozó igény nem támasztható.
2. Az alaphoz a TF (A) és F (T) és F (T) befektetési jegy-osztályok befektetési jegyei tartoznak.

Az alapkezelő által, 2006. október 1. előtt, összevont igazolásokban „DekaLux-MidCap TF” elnevezéssel dokumentált és kibocsátott befektetési jegyek továbbra is ebben a formában maradnak és érvényességüket megőrzik. Ezeket a TF (A) új befektetési jegy-osztályhoz számítják hozzá.

Az alapkezelő által, 2008. február 29. előtt, összevont igazolásokban, „DekaLux-MidCap TF A” elnevezéssel létrehozott és kibocsátott befektetési jegyek továbbra is ebben a formában maradnak és érvényességüket megőrzik. Ezeket 2008. február 29-től a TF (A) befektetési jegy-osztályhoz számítják hozzá. Az alapkezelő által, 2008. február 29. előtt, összevont igazolásokban, „DekaLux-MidCap TF T” elnevezéssel létrehozott és kibocsátott befektetési jegyek továbbra is ebben a formában maradnak és érvényességüket megőrzik. Ezeket 2008. február 29-től a TF (T) befektetési jegy-osztályhoz számítják hozzá.

3. Egy befektetési jegy-osztály befektetési jegyei az alap más befektetési jegy-osztályának befektetési jegyeire nem cserélhetők át.

4. cikk

Az alap pénzneme, értékelési nap, befektetési jegyek kibocsátása és visszaváltása

1. Az alap pénzneme az euró.
2. Értékelési nap minden olyan nap, amely egyúttal tőzsdenap is Luxemburgban és Majna-Frankfurtban. Azokon a tőzsdenapokon, amikor az előzőleg megnevezett helyek egyikén hivatalos munkaszüneti nap van, továbbá december 24-én és 31-én általában eltekintenek az értékeléstől. Az alapkezelőnek jogában áll eldönteni, hogy ezeken a napokon végez-e értékelést. Ebben az esetben köteles két napilapban ezt közzétenni. Ebből az egyiknek egy luxemburgi lapnak kell lennie.
3. A befektetési jegy-osztályok minden értékelési napon kiadhatók és visszaválthatók. Az F (T) befektetési jegy-osztály befektetési jegyeit az általános rendelkezések 12. cikke szerinti befektetési jegy-értéken bocsátják ki, legfeljebb 5,26 % -os forgalmazói jutalék hozzászámításával, amelyet a forgalmazási helyek javára kell megfizetni. A TF (A) és TF (T) befektetési jegy-osztály befektetési jegyeinek kibocsátási ára a befektetési jegy-érték. A kibocsátási ár megnövelhető olyan díjakkal vagy más terhekkal, amelyek a forgalmazás országában keletkeznek.
4. A kibocsátási ár a megfelelő értékelési nap után két banki munkanapon belül fizetendő.
5. Mindkét befektetési jegy-osztály befektetési jegyeinek visszaváltási ára az általános rendelkezések 12. cikkének 1. bekezdése szerinti befektetési jegy-érték. A visszaváltási ár csökkenhet az olyan díjak vagy más terhek miatt, amelyek a forgalmazás adott országában merülnek fel.

6. A visszaváltási ár a megfelelő értékelési nap után két banki munkanapon belül fizetendő.

5. cikk

Eredményfelosztás

1. A tervek szerint a társaság a TF (A) befektetési jegy-osztályhoz kapcsolódó, nem a költségek fedezésére előírt kamatokat, osztalékokat és az általános rendelkezések 15. cikk 2-4. bekezdés szerinti kölcsön- és visszaváltási ügyletekből származó bevételeket lényegében a befektetők között szétosztja. Az elidegenítésből származó nyereségek és egyéb bevételek ugyancsak bevonhatók a hozamkifizetésbe. Az alapkezelő ügyvezetése a gazdasági szempontok és szükségszerűség figyelembe vételével évente dönt arról, hogy hozamkifizetésre sor kerül-e, és milyen legyen annak mértéke.
2. Hozamkifizetés esetén a hozamfizetés évente történik, az üzleti év lezárása utáni három hónapon belül.
3. A TF (T) és F (T) befektetési jegy-osztályok befektetési jegyeihez hozamkifizetés nincs tervbe véve. Az alap nettó bevételeit, valamint a tőkenyereségeket és egyéb, nem ismétlődő bevételeket a TF (T) ill. F (T) befektetési jegy-osztályokhoz arányosan felosztják, tőkésítik és az alapba újra befektetik.

6. cikk

Letétkezelő bank

A letétkezelő bank a DekaBank Deutsche Girozentrale Luxembourg S.A., Luxemburg.

7. cikk

Az alap vagyonának kezelési és letétkezelési költségei

1. Az alapkezelő az alap vagyonából a vagyon és a befektetések kezeléséért legfeljebb 2,00 % -os éves díjazást kap, amely az alap átlagos nettó vagyonának arányában felosztva havonta szá-

mítandó ki az adott hónap átlagára, és havonta utólag kerül kifizetésre.

2. Az alapkezelő az alap nettó vagyonának a TF (A) és TF (T) befektetési jegy-osztályok befektetési jegyeihez hozzárendelt részből éves szinten legfeljebb 1,50 % forgalombahozatali kedvezményt kap a forgalmazási helyek javára, amely havonta az alap nettó vagyonának arányában az érintett hónap utolsó napján számítandó, és havonta utólag kerül kifizetésre.

3. Az alapkezelő a TF (A) és TF (T) befektetési jegy-osztályok befektetési jegyeihez hozzárendelt vagyon kezeléséért egy napi rendszerességgel kiszámított, sikertől függő díjazást („performance fee”) kap, amennyiben az alap költségek előtti (alapkezelési díj, forgalombahozatali kedvezmény és letétkezelői díj) teljesítménye a választott összehasonlító mérce teljesítményét meghaladja. Ehhez összehasonlító mérceként a Dow Jones STOXX TMI Growth Mid Index (net total return in euro) szolgál. A sikerfüggő díjazás a mércét meghaladó teljesítmény („outperformance”) 25,00 %-a, mégpedig az összehasonlító mérce és a befektetési jegy-érték negatív alakulása esetén is, ha a befektetési jegy-érték az összehasonlító mércét meghaladja. A sikertől függő díjazás számításánál az alapkezelési teljesítmény meghatározásához az index szerinti értékelés és alap értékelése között a lehető legszorosabb időbeli összhangot kell biztosítani. Az elszámolási időszak az alap mindenki üzleti éve. Az alap esetleges felülteljesítését illetve alülteljesítését későbbi időszakokra átvinni nem lehet. Az üzleti év végén fennálló, a sikertől függő elhatárolt díjazás az alap vagyonából kivehető. Az alapkezelőnek jogában áll alacsonyabb díjat felszámítani. Ha egy, vagy az összes referenciaindex megszűnik, az alapkezelő más, hasonló indexet ill. indexeket állapít meg, amely a nevezett index helyébe lép.

Az általános rendelkezések 16. cikkének kiegészítéseként az alap megterhelhető a nevezett összehasonlító mérce alkalmazásával összefüggésben

álló minden felmerülő díjjal, ill. költséggel.

4. Ezen kívül az alapkezelő az alap számlájára megkötött értékpapírkölcsönzési ügyletekből keletkező bevételek legfeljebb felét kaphatja meg átalánydíjazásként az ezeknek az értékpapír-kölcsönzési ügyleteknek az előkészítésével és végrehajtásával kapcsolatos költségekre való tekintettel.

5. A letétkezelő bank az alap vagyonából az alábbiakat kapja:

a) legfeljebb 0,24 %-os éves díjazás a letétkezelői bank tevékenységéért, amely az alap átlagos nettó vagyonának arányában az érintett hónapra számítandó ki, és havonta utólag kerül kifizetésre;

b) az alap számlájára lebonyolított ügyletekért a banki gyakorlatban szokásos kezelési díj;

c) Azokat a költségeket és ráfordításokat, amelyek az általános rendelkezések 4. cikkének 3. bekezdése szerint az alap eszközeinek kezelésével összefüggésben harmadik személyeknek adott, megengedett és a piaci gyakorlatban szokásos megbízás alapján a letétkezelő banknál keletkeztek, meg kell neki téríteni.

8. cikk **Üzleti év**

Az alap üzleti éve minden évben szeptember 30-án ér véget.

9. cikk **Az alap működésének időtartama**

Az alapot határozatlan időre hozták létre.

III. Függelék

Az Ön partnerei a takarékpénztári pénzügyi csoportban

Alapkezelő

Deka International S.A.
5, rue des Labours
1912 Luxembourg
Luxembourg

Saját tőke (2006. december 31-én)

jegyzett:	10,4 millió EUR
befizetve:	10,4 millió EUR
kötelezettségek:	58,5 millió EUR

Az alapkezelő igazgatótanácsa

Elnök

Rainer Mach
A DekaBank Deutsche
Girozentrale Luxembourg S.A.
igazgatótanácsának ügyvezető tagja
Luxembourg

Elnökhelyettes

Matthias Ewald
A Deka FundMaster
Investmentgesellschaft mbH
ügyvezetője,
Frankfurt am Main

Tag

Holger Knüppe
A DekaBank Deutsche Girozentrale üzleti
részeselekkel foglalkozó vezetője,
Frankfurt am Main

Ügyvezetés

Holger Hildebrandt
A Deka International S.A. igazgatója,
Luxembourg

Alfred Brandner
A Deka International S.A. igazgatója,
Luxembourg

Letétkezelő bank és kifizető hely, amely kívánságra az alap befektetési jegyeit is őrzi

DekaBank Deutsche Girozentrale
Luxembourg S.A.
38, avenue John F. Kennedy
1855 Luxembourg
Luxembourg

Saját tőke (2006. december 31-én)

156,1 millió EUR

Az alap és az alapkezelő könyvvizsgálója

PricewaterhouseCoopers S.à r.l.
400, route d'Esch
1471 Luxembourg
Luxembourg

Kifizetőhely és információs központ a Németországi Szövetségi Köztársaságban

DekaBank Deutsche Girozentrale
Mainzer Landstraße 16
60325 Frankfurt
Németország

Kifizetőhely és információs központ Ausztriában

Vorarlberger Landes- und Hypothekenbank
Aktiengesellschaft
Hypo-Passage 1
A - 6900 Bregenz

Az előzőekben felsorolt adatok az éves és féléves beszámolóknak mindenkor aktualizálásra kerülnek.

Az alapkezelő az alábbi alapokat kezeli:

1. A közös befektetési szervezetekről szóló 2002. december 20-i luxemburgi törvény I. része szerinti befektetési alapok

Deka-AktienEuropa Invest
Deka-AktienGlobal Invest
Deka-ConvergenceAktien
Deka-ConvergenceRenten
Deka-CorporateBond Euro
Deka-CorporateBond High Yield Euro
Deka-DiscountStrategie 5y
Deka-EuroFlex Plus
Deka-EuropaValue
Deka-EuroStocks
Deka-Global ConvergenceRenten
DekaLux-GlobalValue
Deka-BF EuroRenten Total Return
Deka-ImmoflexGlobal
Deka-MiddleEast
Deka-OptiCash
Deka-OptiRent 1y
Deka-OptiRent 3y
Deka-OptiRent 5y
DekaTeam-GlobalGrowth
Deka-Treasury Cash Plus
Deka-Wandelanleihen

Klasszikus alap

Deka-Commodities
Deka-EurKBVrant 1
Deka-EurKBVrant 2
Deka-EurKBVrant 3
Deka-Flex: (részalapokkal)
Deka-Flex: Euro
Deka-Flex: USD
Deka-GeldmarktPlan
Deka-GlobalMakro
Deka-GlobalOpportunities Plus
Deka-Institutionell GeldmarktGarant
Deka-Institutionell (részalapokkal)
Deka-Institutionell OptiCash
Deka-Institutionell OptiFlex
DekaLux-Bond
DekaLux-Japan
DekaLux-Pazifik
Deka-PortableAlpha
Deka-PrivateEquity
Deka-Renten: Euro 1-3 CF
Deka-Renten: Euro 3-5 CF
Deka-Special Situations
DekaStruktur: Garant

Deka-Treasury (részalapokkal)
Deka-Treasury Cash
Deka-Treasury MultiCredit
Deka-Weltzins
Deka-WorldTopGarant
Deka-WorldTopGarant 1
Deka-WorldGarant 1
Deka-WorldGarant 2

Korlátozott futamidejű alap

Deka-Best of Garant 10/2013
Deka-BORA Protect 3/2012
Deka-EurKBVrant 5/2011
Deka-KickGarant 2006
Deka-KickGarant 2006 II
Deka-OptiRent 12/2008
Deka-OptiRent 12/2009
Deka-PremiumGarant 6/2014
Deka-SpreadGarant 12/2013
Deka-WorldGarant 1/2008
Deka-WorldGarant 6/2008
Deka-WorldGarant 9/2008
Deka-WorldGarant 11/2008
Deka-WorldGarant 2/2009
Deka-WorldGarant 5/2009
Deka-WorldGarant 3/2011
Deka-WorldGarant 10/2011
Deka-WorldGarant 11/2011
Deka-WorldGarant 1/2012
Deka-WorldGarant 2/2012
Deka-WorldGarant 3/2012
Deka-WorldGarant 4/2012
Deka-WorldGarant 8/2012
Deka-WorldGarant 10/2012
Deka-WorldGarant BestStart 4/2012
Deka-WorldGarant Plus 10/2010
Deka-WorldGarant Plus 2/2011
Deka-WorldGarant Plus 5/2011
Deka-WorldGarant Plus 10/2011
Deka-WorldGarant Plus 6/2012
Deka-TopGarant (részalapokkal)
Deka-TopGarant 2018-2021
Deka-TopGarant 2022-2025
Deka-TopGarant 2026-2029
Deka-TopGarant 2030-2033
Deka-TopGarant 2034-2037
Deka-TopGarant 2038-2041
Deka-TopGarant 2042-2045
Deka-TopGarant 2046-2049
Deka-TopGarant 2050-2053

Deka-ZielGarant (részalapokkal)
Deka-ZielGarant 2010-2013
Deka-ZielGarant 2014-2017
Deka-ZielGarant 2018-2021
Deka-ZielGarant 2022-2025
Deka-ZielGarant 2026-2029
Deka-ZielGarant 2030-2033
Deka-ZielGarant 2034-2037
Deka-ZielGarant 2038-2041
Deka-ZielGarant 2042-2045
Deka-ZielGarant 2046-2049
Deka-ZielGarant 2050-2053

Kereskedési alap

Deka 10/2007 (3 Jahre roll-over)
DekaLux-Deutschland
DekaLux-Europa
DekaLux-MidCap
DekaLux-USA TF
Deka-Wachstum

2. A közös befektetési szervezetekről szóló, 2002. december 20-i luxemburgi törvény II. része szerinti befektetési alapok

Deka-Treasury International

Klasszikus alap

Deka-Cash
Deka-Liquiditätsmanagement
Deka-Zinsbuch Plus
DekaStruktur: (részalapokkal)
DekaStruktur: ErtragPlus
DekaStruktur: Wachstum
DekaStruktur: Chance
DekaStruktur: 2 (részalapokkal)
DekaStruktur: 2 ErtragPlus
DekaStruktur: 2 Wachstum
DekaStruktur: 2 Chance
DekaStruktur: 2 ChancePlus
DekaStruktur: 3 (részalapokkal)
DekaStruktur: 3 ErtragPlus
DekaStruktur: 3 Wachstum
DekaStruktur: 3 Chance
DekaStruktur: 3 ChancePlus
DekaStruktur: 4 (részalapokkal)
DekaStruktur: 4 Ertrag
DekaStruktur: 4 ErtragPlus
DekaStruktur: 4 Wachstum
DekaStruktur: 4 Chance
DekaStruktur: 4 ChancePlus

DekaStruktur: V (részalapokkal)

DekaStruktur: V Ertrag

DekaStruktur: V ErtragPlus

DekaStruktur: V Wachstum

DekaStruktur: V Chance

DekaStruktur: V ChancePlus

Csak speciális forgalmazó

partnereken keresztül

BerolinaCapital (részalapokkal)

BerolinaCapital Ertrag

BerolinaCapital Sicherheit

BerolinaCapital Wachstum

BerolinaCapital Chance

BerolinaCapital Premium

Kereskedési alap

DekaLux-Treasury: (részalapokkal)

DekaLux-Treasury: Euro

DekaLux-Treasury: USD

Deka-S Rendite 1/2008 (5 Jahre roll-over)

Csak speciális forgalmazó

partnereken keresztül

DekaLux-Mix: (részalapokkal)

DekaLux-Mix: E1

DekaLux-Mix: E1+

DekaLux-Mix: SE

DekaLux-Mix: W1

DekaLux-Mix: SW

DekaLux-Mix: C1

DekaLux-Mix: C1+

DekaLux-Mix: SC

DekaLux-Mix: E1+/A

DekaLux-Mix: W1/A

DekaLux-Mix: C1/A

Az alapkezelő a 2007. február 13-án
kelt törvény szerinti alapot is kezel.

IV. A német adóelőírások rövid ismertetése

A jelen alap bevételeire vonatkozó adózás részleteit az évente megjelenő éves beszámolóknak teszik közzé.

Az alábbi adózással kapcsolatos általános adóelemzések a jelenlegi ismert jogállásból indulnak ki. Azonban nem szavatolható az, hogy az adózás megítélését a törvényhozás, a jogszolgáltatás és a pénzügyi igazgatás rendeletei nem módosítják. Ez hátrányosan is hathat, az alábbiakban ismertetett, adózással kapcsolatos következmények hatásának következtében.

Az általános adóügyi elemzések nem tárgyalhatják a befektetési jegy-tulajdonosok egyéni helyzetéből adódó összes szempontot. Ezért ajánlatos, hogy az érdekelt befektetési jegy-tulajdonosok kikérjék adószakértő vagy ügyvéd tanácsát a befektetési alap adózással kapcsolatos kérdéseiről.

Az elkülönített vagyon, mint célirányos befektetés, a társasági és iparüzési adó alól mentességet élvez. A befektetett vagyonból származó adóköteles bevételek adózás szempontjából magánbefektetők esetében tőkevagyonból származó, a vállalkozási befektetési jegy-tulajdonosok esetében pedig működési bevételnek tekintendők.

Az adójogszabályok az adóköteles ill. tőkenyereség-adóra kötelezett bevételek megállapításához differenciált szemléletet követelnek meg.

Befektetési jegyek magántulajdonban (belföldi adózók)

Értékpapírok elidegenítéséből és határidős ügyletekből származó nyereségek

Az alap szintjén elért, értékpapírok elidegenítéséből és határidős ügyletekből származó nyereségeket a befektetési jegy-tulajdonosok esetében adómentesen kell kezelni (InvStG/Beruházási adótörvény 2. cikk 3. sz.).

Kamatok és kamatjellegű bevételek

A kamatok és kamatjellegű bevételek a befektetési jegy-tulajdonosok számára alapvetően adókötelesek. Ez attól függetlenül érvényes, hogy a bevételeket felhalmozták vagy szétosztották.

Az alap szétosztott bevételei németországi letétkezelés esetén részben kamatadó és szolidaritási járulék hatálya alá esnek. Ekkor csak adóelőlegről van szó, amely beszámítható a befektetési jegy-tulajdonos végleges jövedelemadó fizetési kötelezettségébe. Ez azonban nem terjed ki a teljes adóköteles hozamfizetésre, csak kiváltképpen a kamatjövedelmekre és a kamatjellegű bevételekre.

Mentesülnek a kamatadótól a belföldi és külföldi oszlatékok, az értékpapírok elidegenítéséből származó nyereségek és a tőketársaságok befektetési jegyeire szóló lehívási jogok, a határidős ügyletekből származó nyereségek, továbbá az olyan bevételek, amelyekre a kettős adózásról szóló egyezmény értelmében a Német Szövetségi Köztársaságnak adóztatási joga nincs.

Az alap szétosztott hozamaira jutó kamatadóról részletes ismertetés az éves beszámolóban és az adózási alapelvekre vonatkozó közzétételekben található meg.

A kamatadó mellőzhető, ha a befektetési jegy-tulajdonos belföldi adóalany és egy, a tőkenyereség-adó alóli mentesítésre vonatkozó igazolás áll rendelkezésére, amennyiben az adóköteles bevételi rész nem haladja meg a 801,- eurót az egyéni adóketésnél, ill. az 1 602,- eurót a házastársak összevont adózása esetén.

Ugyanez érvényes az adómentességről szóló igazolás bemutatásakor és külföldi befektetési jegy-tulajdonosok esetében a külföldi adóalanyiség igazolása esetén is.

Ha a belföldi befektetési jegy-tulajdonos a hozamfizető vagy részben felhalmozó alap befektetési jegyeit belföldi letétként helyezi el a tőkebefektetési társaságnál vagy más hitelintézetnél (letétkezelés), a letétkezelő hitelintézet kifizetőhelyként

mellőzheti a kamatadó-előleg levonását, ha a megállapított hozamkiosztási határidő előtt bemutatták neki az előírt mintának megfelelően kiállított, a tőkenyereség-adó alóli mentesítésről szóló igazolást vagy az adóhatóság által, hároméves időtartamra kiállított, adómentességről szóló igazolást. Ebben az esetben a teljes hozamkifizetést teljes egészében jóváírják a befektetési jegy-tulajdonos részére.

A felhalmozó alapok esetében a kamatlevonást a belföldi letétkezelők esetében sem a felhalmozás időpontjában hajtják végre. A kamatadó-köteles bevételek azonban halmozódnak, és az alap befektetési jegyeinek belföldi letétkezelő helyen keresztül történő értékesítésekor a kamatadóval összevonásra kerülnek. A tőkenyereség-adó alóli mentesítésre vonatkozó igazolás vagy az adómentességről szóló igazolás bemutatása esetén azonban ettől el lehet tekinteni.

Ha a tőkenyereség-adó alóli mentesítésre vonatkozó igazolást vagy az adómentességről szóló igazolást nem mutatták be, vagy nem határidőre mutatták be, a befektetési jegy-tulajdonos minden esetben adóigazolást kap a letétkezelő helytől a felszámított és a levont kamatadóról és szolidaritási járulékáról. A befektetési jegy-tulajdonosnak ekkor lehetősége van arra, hogy a jövedelemadó-bevallásának keretében a levont kamatadót adókötelezettségébe beszámítsa. Ugyanez vonatkozik a tőkenyereség-adó alóli mentesítésről szóló igazolásban szereplő összeget meghaladó bevételekre is.

Ha hozamkifizető alap befektetési jegyeit nem letétben őrzik és a hozamjegyeket bemutatják egy belföldi hitelintézetnek (saját kezelés), akkor a 35 %-os kamatadó és a szolidaritási járulék levonásra kerül. A befektetési jegy-tulajdonos kérésre adóigazolást kap, amelynek alapján a kamatadót és a szolidaritási járulékot jövedelemadó-bevallásában beszámíthatja. A felhalmozó alapok befektetési jegyeinél, amennyiben azok saját kezelésben vannak, a kamatadólevonás 30 %. A befektetési jegy-tulajdonos az előírt igazolások csatolásával kérelmezi a kamatadó és a szolidaritási pótlék jövedelemadóba történő beszámítását.

Bel- és külföldi osztalékok

Az alap által szétosztott vagy felhalmozott belföldi és külföldi osztalékoknak csak a fele adóköteles a befektetési-jegy-tulajdonosoknál (ez az úgynevezett bevételfelezési eljárás).

Negatív adóbevételek

Ha az alap egyik jövedelemtípusánál az adóbevétel összességében negatív, az alap szintjén ez az érték átvihető és az alap szintjén a következő évekre meghatározott pozitív adóköteles jövedelmeivel összevonva elszámolható. A negatív adóbevételek közvetlen beszámítása a befektetési-jegy-tulajdonos számára nem lehetséges. Ezzel a negatív összegek a jövedelemadónál csak abban a kivetési időszakban (adóév) hatnak ki a befektetési-jegy-tulajdonosra, amelyben az alap üzleti éve befejeződik, ill. a hozamkifizetés az alap azon üzleti évére vonatkozik, amire a negatív adóbevételek az alap szintjén elszámolásra kerülnek. Ennél korábbi érvényesítés a befektetési-jegy-tulajdonos jövedelemadójánál nem lehetséges.

Közbenső nyereségek

A befektetési jegyek visszaváltásából vagy elidegenítéséből, ill. a befektetési jegyekben dokumentált igényektől történő elállásból származó bevételekben benne foglalt arányos kamatok, kamatigények, más alapból származó megfelelő bevételek, valamint az alap saját közbenső nyereségei, mint tőkevagyonból származó bevétel, adóköteles (közbenső nyereség InvStG 1. § 4. bekezdés). A közbenső nyereség a kamatadó hatálya alá tartozik. A kamatadó levonásának megfelelő lebonyolítására vonatkozó fenti ismertetések ennek megfelelően érvényesek. A közbenső nyereségeket a befektetési társaság határozza meg az értékelési napokon, és azt a visszaváltási árral együtt hozza nyilvánosságra. A befektetési-jegy-tulajdonos által a befektetési jegyek megvásárlásakor kibocsátáson megfizetett bevételrész (megfizetett közbenső nyereség) a mindenkori naptári

évben bevételezett közbenső nyereségből vagy egyéb kamatadó-köteles bevételekből, pl. a befektetési befektetési jegyek hozamkifizetéséből, negatív bevételként levonható. A bevételezett közbenső nyereség, ill. a hozamkifizetésekben foglalt kamatbevételek vagy halmozott kamatbevételek adókötelezettsége ezzel a mindenkori befektetési-jegy-tulajdonos konkrét birtoklásának idejére terjed ki (módosított nettó bevétel).

Elidegenítésből származó nyereségek a befektetési-jegy-tulajdonosok szintjén

A befektetési-jegy-tulajdonos a befektetési jegyeinek elidegenítéséből származó nyeresége után adózik, ha a befektetési jegyeket tizenkét hónapnál rövidebb ideig tartja saját tulajdonában. A keletkező veszteségek az elidegenítésből származó nyereséggel együtt, a saját elidegenítési ügyletekből származó, az előző évben és a következő években keletkezett bevételek keretében elszámolhatók. Ekkor a nyereséget a bevételezett közbenső nyereségek csökkentik, ill. a megfizetett közbenső nyereségekkel úgy nő meg, hogy az nem vezethet a közbenső nyereségek kettős adóztatásához. A befektetési jegyek fent megnevezett határidő lejártá utáni eladásakor csak az adott időpontig megszerzett közbenső nyereséget kell megadózni.

Befektetési jegyek vállalkozási tulajdonban (belföldi adóalanyok)

Értékpapírok elidegenítéséből és határidős ügyletekből származó nyereségek

Az értékpapírok elidegenítéséből és a határidős ügyletekből származó nyereségeket a befektetési-jegy-tulajdonos a felhalmozás időszakában adó szempontjából figyelmen kívül hagyja. Ha fenti nyereségeket szétosztják, azokat adó szempontjából a befektetési-jegy-tulajdonos szintjén kell figyelembe venni. Ekkor a részvények elidegenítéséből származó nyereségek a KStG (Társasági Adótörvény) 8b § szerint 95 % (az olyan befektetési-jegy-tulajdonosoknál, amelyek

bejegyzett társaságok) vagy a nyereség fele (az egyéb üzleti befektetési-jegy-tulajdonosoknál, pl. egyéni vállalkozóknál) adómentes. A határidős ügyletekből származó hozamok és nyereségek ezzel szemben elidegenítés esetében teljes mértékben adókötelesek.

Kamatok és kamatjellegű bevételek

A kamatok és kamatjellegű bevételek a befektetési-jegy-tulajdonosok számára alapvetően adókötelesek. Ez attól függetlenül érvényes, hogy a bevételeket felhalmozták vagy szétosztották.

Ha a befektetési jegyek vállalkozási tulajdonban vannak és a letétmegőrzés Németországban történik, a kamatadótól való eltekintés, ill. annak jóváírása és a tőkenyereségadó megtérítése csak a megfelelő, adómentességről szóló igazolás bemutatásakor lehetséges. Egyébként a befektetési-jegy-tulajdonos adóigazolást kap a kamatadóról és az elszámolható tőkenyereség-adóról.

Bel- és külföldi osztalékok

A bel- és külföldi részvénytársaságok osztalékai, amelyek az üzleti tulajdonon belüli részesedések között szétosztásra vagy felhalmozásra kerültek, a társaságok számára a KStG 8b értelmében 95 %-ban adómentesek. Az egyéni vállalkozók fenti bevételeik után a magánbefektetőkhez hasonlóan fele részben adóznak (bevételfelezési eljárás). Az osztalékok után iparűzési adót kell fizetni.

Negatív adóbevételek

Ha az alap egyik jövedelemtípusánál az adóbevétel összességében negatív, az alap szintjén ez az érték átvihető és az alap szintjén a következő évekre meghatározott pozitív adóköteles jövedelmeivel összevonva elszámolható. A negatív adóbevételek közvetlen beszámítása a befektetési-jegy-tulajdonos számára nem lehetséges. Ezáltal ezek a negatív összegek a befektetési-jegy-tulajdonos számára a jövedelemadónál, ill. társasági adónál

csak abban a kivetési időszakban (adóév) vannak hatással, amelyben az alap üzleti éve befejeződik, ill. megtörténik a hozamkifizetés az alap üzleti évére, amire a negatív adóbevételek az alap szintjén elszámolásra kerülnek. Ennél korábbi érvényesítés a befektetésijegy-tulajdonos jövedelem- vagy társasági adójánál nem lehetséges.

Közbenső nyereség

A befektetési jegyek elidegenítésekor vagy visszaváltásakor keletkezett közbenső nyereség az üzleti befektetésijegy-tulajdonosok esetében is a kamatadó hatálya alá tartozik. A kamatadó levonásának megfelelő lebonnyolítására vonatkozó fenti ismertetések ennek megfelelően érvényesek.

Elidegenítésből származó nyereségek a befektetésijegy-tulajdonosok szintjén

A vállalkozások tulajdonában lévő befektetési jegyek elidegenítéséből származó nyereségek a társaságok számára a KStG 8.b § szerint alapvetően 95 %-ban adómentesek, ha osztalékról és az alap bel- és külföldi részvényekből származó realizált és nem realizált nyereségeiről (ún. részvényből származó nyereségről) van szó. Az elidegenítésből származó nyereségek az egyéni vállalkozók számára felelősen adókötelesek.

A tőkebefektető társaság minden értékelési napon nyilvánosságra hozza a befektetési jegyek százalékban kifejezett értékét.

Külföldi illetőségű adózók (letétkezelés Németországban)

Ha a külföldi illetőségű adóalany a hozamfizető alap befektetési jegyeit bel- földi hitelintézetnél helyezi el letétben (letétkezelés), a kamatadó levonásától akkor lehet eltekinteni, ha igazolja külföldi illetőségét az adózás szempontjából. Amennyiben a külföldi adóalanyiságról a letétkezelő hitelintézetnek nincs tudomá-

sa, ill. annak igazolása kellő időben nem történik meg, a külföldi befektetésijegy-tulajdonos köteles bejelentési eljárás útján az AO 37. § 2. bekezdés szerint a megfizetett kamatadó megtérítését kérelmezni. A letétkezelő hely telephelye szerint illetékes adóhatóság az illetékes.

A beszámítandó bevételek valószínűsítéséhez a befektetésijegy-tulajdonos kérelemre adóigazolást kap, amely tartalmazza a megfizetett adókra (tőkenyereség-adó/kamatadó, szolidaritási járulék) vonatkozó információkat.

Szolidaritási járulék

A hozamkifizetésekre vagy közbenső nyereségekre megfizetendő kamatadó összege után 5,5 %-os mértékű szolidaritási járulékot kell beszedni. A szolidaritási járulék beszámítható a jövedelemadóba.

Külföldi forrásadó

Az alap külföldi bevételeire a származási országokban a forrásadót részben levonják.

Az alap az elszámolható forrásadót a jövedelemhez kapcsolódó költségként levonhatja. Ebben az esetben a külföldi forrásadó a befektetésijegy-tulajdonos szintjén nem számolható el és nem vonható le.

Ha az alap nem gyakorolja a külföldi forrásadó levonásához való jogát, az elszámolható forrásadó a befektetésijegy-tulajdonos kérelmére a bevételek összegének megállapításakor levonható, vagy a befektetésijegy-tulajdonos németországi jövedelem- ill. társasági adójának a megfelelő külföldi bevételekre eső részébe beszámítható.

Az adóalap utólagos helyesbítésének kockázata

A külföldi befektető társaság köteles a Szövetségi Adóhivatallal szemben felszólításra, három hónapon belül, az adóalapot igazolni hozamkifizetés, rész- vagy

teljes felhalmozás esetén, a befolyó, de adólevonás alá nem eső bevételek, a részvényeken elért nyereség és a közbenső nyereség tekintetében. Ha megállapítják, hogy az adatok nem helytállóak, a helyesbített összeget a vonatkozó üzleti évre érvényesíteni kell.

Unióس megtakarítási irányelv

Az unióس megtakarítási irányelvvvel kapcsolatos ismertetések az értékesítési tájékoztató „Adózás” c. 9. fejezetében megtalálhatók.

Átlátható, félig átlátható és nem átlátható adózás

A fent nevezett adózási alapelvek (ú.n. átlátható adózás) csak akkor érvényesek – a közbenső és a részvényeken elért nyereségre vonatkozó ismertetések kivételével – ha az adóalapot az InvStG 5. § 1. bekezdés 1. mondatának megfelelően közzétették.

Ha az InvStG 5. § 1. bekezdés 1. sz. c) vagy f) pont szerinti adatok nem állnak rendelkezésre, akkor a teljes bevétel adóköteles (ú.n. félig átlátható adózás).

Ha az InvStG 5. § 1. bekezdés szerinti közzétételi kötelezettséget nem tartják be és nem félig átlátható adózásról van szó, akkor a hozamkifizetéseket és annak a többletértéknek a 70 %-át kell figyelembe venni a befektetésijegy-tulajdonosnál, amely a naptári évben meghatározott első visszaváltási ár és az alap naptári évében utolsóként meghatározott visszaváltási ár különbözete; legalább a naptári évben meghatározott utolsó visszaváltási ár 6 %-át kell figyelembe venni (ú.n. nem átlátható adózás).

Átlátható, félig átlátható és nem átlátható célagapok, valamint az adóalapnövelő tételek adózása

Ha az alap más befektetési alapok olyan befektetési jegyeibe szándékozik befektetni, amelyekre érvényes az InvStG, akkor a fenti „átlátható, félig átlátható és

nem átlátható adózás” c. pont ismertetései vonatkoznak rá a befektetési vagyon szintjén. A megfelelő átlátható, félig átlátható és nem átlátható befektetési vagyon szerinti besorolás értelmében azok bevételeit/adóköteles összegeit az alap szintjén kell az adózás szempontjából értékelni. A félig átlátható és nem átlátható befektetési vagyonból származó adóköteles összegek, amelyekbe az alap befektetett, az alap szintjén teljes egészében adóköteles egyéb bevételek.

Ha az alap olyan társaságokba fektet be, amelyekre érvényes az AStG (Außensteuergesetz, a külföldi adózásról szóló törvény) 7. § szerinti adóalapnövelés megadóztatása, akkor az AStG értelmében vett adóalap-növekedés összege ezen céltársaságokból az alap szintjén teljes mértékben adóköteles egyéb bevétel. Ha a céltársaságok adóalap-növelő összegként meghatározott bevételeit szétosztják az alap részére, további előfeltételek fennállása esetén, a hozamkifizetések adómentességet élvezhetnek.

Ezzel összefüggésben utalunk a kamatok és egyéb bevételek kamatadójára vonatkozó ismertetésekre.

A 2008-as vállalkozói adóreform-törvényből adódóan bekövetkezett jelentős módosítások

A 2008. évi vállalkozói adóreform-törvénnyel bevezetett kiegyenlítő adó általánoságban 2009. január 1-től van hatással a befektetési alapok bevételeinek adózására. Az alábbi ismertetések a jelentősebb módosításokon kívül áttekintést adnak a vonatkozó átmeneti előírásokról is.

Befektetési jegyek magántulajdonban (belföldi adóalanyok)

Hozamfizetések

A kifizetett hozamok a befektetési jegy-tulajdonosok számára a jövőben kivétel nélkül adókötelesek. 25 %-os forrásadó (plusz szolidaritási járulék és adott esetben egyházi adó) hatálya alá tartoznak, amely általánosan levonandó forrásadót

jelent. Az adóalany csekély mértékű egyéni adókulcsa esetén a csökkentés ellenőrzésének lehetősége fennáll.

A forrásadó levonása mellőzhető, ha a befektetési jegy-tulajdonos belföldi adóalany és a tőkenyereség-adó alóli mentesítésről igazolása van, amennyiben a bevétel adóköteles része nem haladja meg a 801,- eurót az egyéni adókivetésnél, ill. az 1.602,- eurót a házastársak összevont adózása esetén. Ugyanez érvényes az adómentességről szóló igazolás bemutatásakor és külföldi befektetési jegy-tulajdonosok esetében a külföldi adóalanyiság igazolása esetén is.

Ha az alap befektetési jegyeit nem letétben őrzik, és a forrásadót nem vonják le, a befektető köteles bevallani a bevételeket az adóbevallásban.

Hozamfizetéssel egy tekintet alá eső bevételek

Amíg az alap felhalmozza a bevételeket, ezek hozamkifizetés nélkül is adózás hatálya alá tartoznak a befektető szintjén (ú.n. hozamfizetéssel egy tekintet alá eső bevételek). Nem tartoznak viszont a hozamfizetéssel egy tekintet alá eső bevételekhez az opciók kiírójának fizetett díjak, a határidős ügyletekből és az értékpapír-elidegenítési ügyletekből származó bevételek. Az alap abból indul ki, hogy a korábbi, értékpapírok elidegenítésével kapcsolatos alapelvek továbbra is érvényben vannak, de nem zárható ki, hogy bizonyos értékpapírok elidegenítése elsődlegesen tőkenyereségként kezelendő, s ennek megfelelően kerül megadóztatásra.

Az elidegenítésből származó nyereségek befektetői szinten

A befektetési jegy-tulajdonos köteles a befektetési jegyeinek visszaváltásából vagy elidegenítéséből származó nyereségei után tőkevagyonból származó bevételként adózni. A befektetési jegyek visszaváltásából vagy elidegenítéséből származó bevételekből megfelelő mértékű forrásadót kell levonni. Általában az adóalany ebből esetlegesen felmerülő veszteségei viszonylag korlátozottak.

Befektetési jegyek vállalkozási tulajdonban (belföldi adóalanyok)

Az alap bevételei

Az alap bevételei (az alábbi kivételektől eltekintve) hozamkifizetésekor adókötelesek. Ugyanez vonatkozik a hozamkifizetéssel egy tekintet alá eső bevételekre is.

Értékpapírok elidegenítéséből, fedezet nélküli értékpapír-értékesítésekből és határidős ügyletekből származó nyereségek

Az értékpapírok elidegenítéséből származó nyereségeket (beleértve a célapok elidegenítéséből az esernyő-alap elkülönített vagyona számára adódó nyereségeket is), az értékpapírok fedezet nélküli eladásából származó nyereségeket és a célap határidős ügyleteiből származó nyereségeket, ha azokat szétosztották, a befektetőnél kell figyelembe venni. Ekkor adómentességet élvez a részvények elidegenítéséből és a fedezet nélküli eladásokból származó nyereségek 95 %-a (a cégként működő befektetőknél) vagy 40 %-a (egyéb vállalkozási befektetési jegy-tulajdonosoknál, pl. egyéni vállalkozóknál). A határidős ügyletekből származó nyereségek ezzel szemben teljes mértékben adókötelesek.

Bel- és külföldi osztalékok

A bel- és külföldi részvénytársaságok osztalékai, amelyek az üzleti tulajdonon belüli részesedések között szétosztásra vagy felhalmozásra kerültek, a társaságok számára a KStG 8b értelmében 95 %-ban adómentesek. Az egyéni vállalkozók és egyéb üzleti befektetők számára ezen bevételek 60 %-a adóköteles (részlegesen adóköteles). Az osztalékok az iparüzési adó hatálya alá tartozik.

Elidegenítésből származó nyereségek befektetői szinten

A vállalkozói tulajdonban lévő befektetési jegyek elidegenítéséből származó nyereségek a társaságok számára 95 %-ban adómentesek, ha esernyő- illetve célapok osztalékairól vagy bel- és külföldi részvényekből realizált nyereségeiről van szó (a részvényeken elért pozitív nyereség). Az egyéni vállalkozók és egyéb üzleti befektetők számára ezen bevételek 60 % adóköteles.

Külföldi illetőségű adóalany

Ha külföldi illetőségű adóalany egy hozamfizető alap befektetési jegyeit bel-földi hitelintézetnél letétbe helyezi (letét-kezelés), a forrásadó levonásától akkor lehet eltekinteni, ha igazolja külföldi adóalanyiságát.

A belföldi osztalékok természetesen a külföldi adóalanyok számára is adókötelesek.

A 25 %-os adólevonás akkor is megtörténik, ha a külföldi befektető a befektetési jegyeit nem belföldi hitelintézetnél tartja és a hozamjegyeket kifizetéshez belföldi hitelintézetnél mutatták be. Ugyanez vonatkozik a felhalmozási célú elkülönített vagyont képviselő befektetési jegyek saját kezelésére is.

Átmeneti szabályozások

Azok a befektetők, akik befektetési jegyeiket 2009. január 1. előtt vásárolták és azokat saját tulajdonban tartják, az értékpapírok elidegenítéséből származó nyereségek, az értékpapírok fedezet nélküli eladásából származó nyereségek és a határidős ügyletekből származó bevételek tekintetében, ha azokat az alap szintjén érték el, továbbá is adómentesek, ha az értékpapírokat 2009. január 1. előtt vásárolták, vagy a határidős ügyletet 2009. január 1. előtt megkötötték.

A saját tulajdonban lévő befektetési jegyek elidegenítéséből származó nyereségek továbbra sem jövedelemadókötelesek, ha a befektetési jegyeket egy évnél hosszabb ideje birtokolják és 2009. január 1-je előtt szerezték meg azokat.

DeKa
Investmentfonds

Deka International S.A.

5, rue de Labours
1912 Luxemburg
Pf.: 5 45
2015 Luxemburg
Luxemburg

Telefon: (+3 52) 34 09 - 39
Telefax: (+3 52) 34 09 - 22 93
www.deka.lu

 **Finanzgruppe**